

# **NIBSA S.A. Y FILIAL**

Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Correspondientes a los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013,  
30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012



**CALIDAD Y RESPALDO**



## **NIBSA S.A. Y FILIAL**

### CONTENIDO

1. Estados de Situación Financiera Consolidados Intermedios
2. Estados de Resultados por Función Consolidados Intermedios
3. Estados de Resultados Integrales Consolidados Intermedios
4. Estados de Cambios en el Patrimonio Consolidados Intermedios
5. Estados de Flujos de Efectivo Consolidados Intermedios
6. Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios

M\$: Cifras expresadas en miles de pesos chilenos



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Situación Financiera Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012

ACTIVOS	N° de Nota	30-09-2013	31-12-2012
<b>Activos corrientes</b>			
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	6	1.538.209	1.739.113
Otros Activos Financieros Corrientes		0	0
Otros Activos No Financieros, Corrientes	7	25.860	23.700
Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar Corrientes	8	1.821.451	1.855.329
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corriente	9	30.832	47.457
Inventarios Corrientes	10	5.433.487	5.887.173
Activos Biológicos Corrientes		0	0
Activos por Impuestos Corrientes, Corrientes	11	70.885	111.995
<b>Activos Corrientes distintos de los activos o grupos de Activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los</b>		<b>8.920.724</b>	<b>9.664.767</b>
Activos no Corrientes o grupos de Activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los		0	0
<b>Activos Corrientes Totales</b>		<b>8.920.724</b>	<b>9.664.767</b>
<b>Activos no Corrientes</b>			
Otros Activos Financieros no Corrientes		0	0
Otros Activos no Financieros no Corrientes	7	8.969	9.382
Cuentas por Cobrar no Corrientes		0	0
Inventarios no Corrientes		0	0
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, no Corriente		0	0
Inversiones Contabilizadas Utilizando el Método de la Participación	12	230.675	234.765
Activos Intangibles Distintos de la Plusvalía		0	0
Plusvalía		0	0
Propiedades, Planta y Equipo	13	5.524.751	5.898.258
Activos Biológicos, no Corrientes		0	0
Propiedad de Inversión	14	138.365	138.365
Activos por Impuestos Corrientes, no Corrientes		0	0
Activos por Impuestos Diferidos	15	85.360	87.922
<b>Total de Activos no Corrientes</b>		<b>5.988.120</b>	<b>6.368.692</b>
<b>Total de Activos</b>		<b>14.908.844</b>	<b>16.033.459</b>



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Situación Financiera Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012

PASIVOS Y PATRIMONIOS	N° de Nota	30-09-2013	31-12-2012
<b>Pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Otros Pasivos Financieros Corrientes	16	297.604	271.788
Cuentas por Pagar Comerciales y otras Cuentas por Pagar, Corrientes	17	681.979	1.241.338
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	9	0	166.261
Otras Provisiones a Corto Plazo	18	123.585	9.769
Pasivos por Impuestos Corrientes, Corrientes	11	63.306	157.378
Provisiones Corrientes por Beneficios a los Empleados	19	324.130	630.518
Otros Pasivos no Financieros Corrientes		0	0
<b>Pasivos Corrientes distintos de los Pasivos incluidos en grupos de Activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta</b>		<b>1.490.604</b>	<b>2.477.052</b>
Pasivos incluidos en grupos de Activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta		0	0
<b>Pasivos Corrientes Totales</b>		<b>1.490.604</b>	<b>2.477.052</b>
<b>Pasivos no Corrientes</b>			
Otros Pasivos Financieros no Corrientes	16	754.688	840.344
Cuentas por Pagar no Corriente		0	0
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, no Corriente		0	0
Otras Provisiones a largo plazo		0	0
Pasivo por Impuestos Diferidos	15	768.945	800.685
Pasivos por Impuestos Corrientes, no Corrientes		0	0
Provisiones no Corrientes por Beneficios a los Empleados	19	555.625	685.133
Otros Pasivos no Financieros no Corrientes		0	0
<b>Total de Pasivos no Corrientes</b>		<b>2.079.258</b>	<b>2.326.162</b>
<b>Total Pasivos</b>		<b>3.569.862</b>	<b>4.803.214</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital Emitido		9.992.049	9.992.049
Ganancias (Pérdidas) Acumuladas		1.256.646	1.237.513
Primas de emisión		0	0
Acciones Propias en Cartera		0	0
Otras Participaciones en el Patrimonio		0	0
Otras Reservas		90.043	279
<b>Patrimonio Atribuible a los Propietarios de la Controladora</b>		<b>11.338.738</b>	<b>11.229.841</b>
Participaciones no Controladoras		244	404
<b>Patrimonio</b>	20	<b>11.338.982</b>	<b>11.230.245</b>
<b>Patrimonio y Pasivos</b>		<b>14.908.844</b>	<b>16.033.459</b>



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Resultados por Función Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

ESTADO DE RESULTADOS POR FUNCION	N° de Nota	ACUMULADO		TRIMESTRE	
		01-01-2013 30-09-2013	01-01-2012 30-09-2012	01-07-2013 30-09-2013	01-07-2012 30-09-2012
<b>Estado de resultados</b>					
<b>Ganancia (pérdida)</b>					
Ingresos de actividades ordinarias	21	7.770.111	7.871.068	2.390.563	2.397.677
Costo de ventas	10	(5.162.556)	(5.020.270)	(1.667.467)	(1.599.705)
<b>Ganancia bruta</b>		<b>2.607.555</b>	<b>2.850.798</b>	<b>723.096</b>	<b>797.972</b>
Otros ingresos		127.864	27.949	20.467	7.734
Costos de distribución	22	(720.969)	(617.011)	(239.044)	(202.179)
Gasto de administración	22	(951.713)	(978.695)	(322.191)	(335.033)
Otros gastos, por función		0	0	0	0
Otras ganancias (pérdidas)		46	(6.968)	0	(5.172)
<b>Ganancia (pérdida) de actividades operacionales</b>		<b>1.062.783</b>	<b>1.276.073</b>	<b>182.328</b>	<b>263.322</b>
Ganancias (pérdidas) que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado		0	0	0	0
Ingresos financieros		42.320	73.234	12.349	22.816
Costos financieros		(50.728)	(82.520)	(22.199)	(23.214)
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	12	(4.091)	(2.944)	(6.441)	(10.775)
Diferencias de cambio	23	11.463	(13.959)	(7.476)	(89)
Resultado por unidades de reajuste		7.400	(6.305)	7.002	2.121
Ganancias (pérdidas) que surgen de diferencias entre importes en libros anteriores y el valor razonable de activos financieros reclasificados como		0	0	0	0
<b>Ganancia (pérdida), antes de impuestos</b>		<b>1.069.147</b>	<b>1.243.579</b>	<b>165.563</b>	<b>254.181</b>
Gasto por impuestos a las ganancias	15	(192.358)	(351.752)	(29.703)	(180.844)
<b>Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas</b>		<b>876.789</b>	<b>891.827</b>	<b>135.860</b>	<b>73.337</b>
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas		0	0	0	0
<b>Ganancia (pérdida)</b>		<b>876.789</b>	<b>891.827</b>	<b>135.860</b>	<b>73.337</b>
<b>Ganancia (pérdida), atribuible a</b>					
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora		876.949	891.856	135.901	73.330
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras		(160)	(29)	(41)	7
<b>Ganancia (pérdida)</b>		<b>876.789</b>	<b>891.827</b>	<b>135.860</b>	<b>73.337</b>
<b>Ganancias por acción</b>					
<b>Ganancia por acción básica</b>					
Ganancia (pérdida) por acción básica en operaciones continuadas		942,7839	958,9538	146,0860	78,8570
Ganancia (pérdidas) por acción básica en operaciones discontinuadas		0,0000	0,0000	0,0000	0,0000
<b>Ganancia (pérdida) por acción básica</b>	24	<b>942,7839</b>	<b>958,9538</b>	<b>146,0860</b>	<b>78,8570</b>
<b>Ganancias por acción diluidas</b>					
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedente de operaciones		942,7839	958,9538	146,0860	78,8570
Ganancias (pérdida) diluida por acción procedentes de operaciones		0,0000	0,0000	0,0000	0,0000
<b>ganancias (pérdida) diluida por acción</b>		<b>942,7839</b>	<b>958,9538</b>	<b>146,0860</b>	<b>78,8570</b>



NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Resultados Integrales Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

ESTADO DE RESULTADOS INTEGRAL	N° de Nota	ACUMULADO		TRIMESTRE	
		01-01-2013	01-01-2012	01-07-2013	01-07-2012
		30-09-2013	30-09-2012	30-09-2013	30-09-2012
<b>Estado del resultado integral</b>					
Ganancia (pérdida)		876.789	891.827	135.860	73.337
<b>Otro resultado integral</b>					
<b>Componentes de otro resultado integral que no se reclasificarán al resultado del</b>					
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) de inversiones en instrumentos de patrimonio		0	0	0	0
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) por revaluación		0	0	0	0
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) actuariales por planes de beneficios definidos		(4.310)	0	(4.310)	0
Otro resultado integral, antes de impuestos, ganancias (pérdidas) por nuevas mediciones de planes de beneficios definidos		0	0	0	0
Otro resultado integral, antes de impuestos, cambio en el valor razonable de pasivos financieros atribuible a cambios en el riesgo de Participación de otro resultado integral de asociadas y negocios conjuntos contabilizados utilizando el método de la participación que no se		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral que no se reclasificara al resultado del periodo, antes de</b>		<b>(4.310)</b>	<b>0</b>	<b>(4.310)</b>	<b>0</b>
<b>Componentes de otro resultado integral que se reclasificarán al resultado del periodo, antes de impuestos.</b>					
<b>Diferencias de cambio por conversión</b>					
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos		0	0	0	0
Ajustes de reclasificación en diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, diferencias de cambio por</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Activos financieros disponibles para la venta</b>					
Ganancias (pérdidas) por nuevas mediciones de activos financieros disponibles para la venta, antes de impuestos		0	0	0	0
Ajustes de reclasificación, activos financieros disponibles para la venta, antes de impuestos		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, activos financieros disponibles</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Coberturas del flujo de efectivo</b>					
Ganancias (pérdidas) por coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos		(291)	114	(26)	114
Ajustes de reclasificación en coberturas de flujos de efectivo, antes de impuestos		0	0	0	0
Importe eliminado de patrimonio e incluido en el importe en libros de activos (pasivos) no financieros que se hayan adquirido o incurrido		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas del flujo de efectivo</b>		<b>(291)</b>	<b>114</b>	<b>(26)</b>	<b>114</b>
<b>Coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero</b>					
Ganancias (pérdidas) por coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero, antes de impuestos.		0	0	0	0
Ajustes de reclasificación por coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero, antes de impuestos.		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral, antes de impuestos, coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Participación de otro resultado integral de asociadas y negocios conjuntos contabilizados utilizando el método de la participación que se reclasificará al resultado del periodo, antes de impuestos.		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral que se reclasificará al resultado del periodo, antes de</b>		<b>(291)</b>	<b>114</b>	<b>(26)</b>	<b>114</b>
<b>Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuestos</b>		<b>(4.601)</b>	<b>114</b>	<b>(4.336)</b>	<b>114</b>
<b>Impuesto a las ganancias relativos a componentes de otro resultado integral que no</b>					
Impuesto a las ganancias relativos a inversiones en instrumentos de patrimonio de otro resultado integral		0	0	0	0
Impuesto a las ganancias relacionado con cambios en el superávit de revaluación de otro resultado integral		0	0	0	0
Impuesto a las ganancias relacionado con planes de beneficios definidos de otro resultado integral		0	0	0	0
Impuesto a las ganancias relativo a nuevas mediciones de planes de beneficios definidos de otro resultado integral		0	0	0	0
Impuesto a las ganancias relacionado con cambios en el valor razonable de pasivos financieros atribuibles a cambios en el riesgo de crédito del		0	0	0	0
<b>Impuestos a las ganancias relativos a componentes de otro resultado</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Impuesto a las ganancias relativo a la participación de otro resultado integral de asociadas y negocios conjuntos contabilizados utilizando el		0	0	0	0
<b>Impuestos a las ganancias relativos a componentes de otro resultado integral que</b>					
Impuesto a las ganancias relacionado con diferencias de cambio de conversión de otro resultado integral		0	0	0	0
Impuesto a las ganancias relacionado con activos financieros disponibles para la venta de otro resultado integral		0	0	0	0
impuesto a las ganancias relacionado con coberturas de flujos de efectivo de otro resultado integral		0	0	0	0
impuesto a las ganancias relativo a coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero de otro resultado integral		0	0	0	0
<b>Impuestos a las ganancias relativos a componentes de otro resultado integral que se reclasificará al resultado del periodo.</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Impuesto a las ganancias relativos a la participación de otro resultado integral de asociadas y negocios conjuntos contabilizados utilizando el		0	0	0	0
<b>Otro resultado integral</b>		<b>(4.601)</b>	<b>114</b>	<b>(4.336)</b>	<b>114</b>
<b>Resultado integral</b>		<b>872.188</b>	<b>891.941</b>	<b>131.524</b>	<b>73.451</b>
<b>Resultado integral atribuible a</b>					
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora		872.348	891.970	131.565	73.444
Resultado integral atribuible a participaciones no controladoras		(160)	(29)	(41)	7
<b>Resultado integral</b>		<b>872.188</b>	<b>891.941</b>	<b>131.524</b>	<b>73.451</b>



**NIBSA S.A. Y FILIAL**

Estados de Cambios en el Patrimonio Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

Por el periodo comprendido entre el 01 de enero y el 30 de septiembre de 2013:

	Capital emitido	Prima de emisión	Acciones propias en cartera	Otras participaciones en el patrimonio	Superávit de revaluación	Reserva de diferencias de cambio en conversiones	Reserva de coberturas de flujo de efectivo	Reserva de coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero	Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	Reserva de pagos basados en acciones	Importes reconocidos en otro resultado integral y acumulados en el patrimonio relativos a activos no corrientes o grupos de activos para su disposición mantenidos para la venta	Reserva de ganancias y pérdidas por inversiones en instrumentos de patrimonio	Reserva para cambios en el valor razonable de pasivos financieros atribuibles a cambios en el riesgo de crédito del pasivo	Reserva de ganancias y pérdidas en nuevas mediciones de activos financieros disponibles para la venta	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio
Patrimonio al comienzo del periodo	9.992.049	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	279	279	1.237.513	11.229.841	404	11.230.245
Incremento (disminución) del patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	94.365	0	0	0	0	0	0	94.365	0	94.365	0	94.365
Incremento (disminución) por corrección	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Patrimonio inicial reexpresado	9.992.049	0	0	0	0	0	0	0	94.365	0	0	0	0	0	279	94.644	1.237.513	11.324.206	404	11.324.610
<b>Cambios en patrimonio</b>																				
<b>Resultado integral</b>																				
Ganancia (pérdida)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	876.949	876.949	(160)	876.789
Otro resultado integral	0	0	0	0	0	0	0	0	(4.310)	0	0	0	0	0	(291)	(4.601)	0	(4.601)	0	(4.601)
<b>Resultado integral</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(4.310)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(291)</b>	<b>(4.601)</b>	<b>876.949</b>	<b>872.348</b>	<b>(160)</b>	<b>872.188</b>
Emisión de patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dividendos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(744.000)	(744.000)	0	(744.000)
Incremento (disminución) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disminución (incremento) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por transferencia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(113.816)	(113.816)	0	(113.816)
Incremento (disminución) por transferencia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por cancelación	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incrementos (disminución) en el patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(857.816)	(857.816)	0	(857.816)
<b>Patrimonio</b>	<b>9.992.049</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90.055</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(12)</b>	<b>90.043</b>	<b>1.256.646</b>	<b>11.338.738</b>	<b>244</b>	<b>11.338.982</b>



NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Cambios en el Patrimonio Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

Por el periodo comprendido entre el 01 de enero y el 30 de septiembre de 2012:

	Capital emitido	Prima de emisión	Acciones propias en cartera	Otras participaciones en el patrimonio	Superávit de revaluación	Reserva de diferencias de cambio en conversiones	Reserva de coberturas de flujo de efectivo	Reserva de coberturas de inversiones netas en negocios en el extranjero	Reserva de ganancias o pérdidas actuariales en planes de beneficios definidos	Reserva de pagos basados en acciones	Importes reconocidos en otro resultado integral y acumulados en el patrimonio relativos a activos no corrientes o grupos de activos para su disposición mantenidos para la venta	Reserva de ganancias y pérdidas por inversiones en instrumentos de patrimonio	Reserva para cambios en el valor razonable de pasivos financieros atribuibles a cambios en el riesgo de crédito del pasivo	Reserva de ganancias y pérdidas en nuevas mediciones de activos financieros disponibles para la venta	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio
Patrimonio al comienzo del periodo	9.992.049	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	940.264	10.932.313	496	10.932.809
Incremento (disminución) del patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por corrección	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Patrimonio inicial reexpresado	9.992.049	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	940.264	10.932.313	496	10.932.809
<b>Cambios en patrimonio</b>																				
<b>Resultado integral</b>																				
Ganancia (pérdida)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	891.856	891.856	(29)	891.827
Otro resultado integral	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	114	114	0	114	0	114
Resultado integral	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	114	114	891.856	891.970	(29)	891.941
Emisión de patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dividendos	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(717.546)	(717.546)	0	(717.546)
Incremento (disminución) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disminución (incremento) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incremento (disminución) por otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Incrementos (disminución) en el patrimonio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(717.546)	(717.546)	0	(717.546)
Patrimonio	9.992.049	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	114	114	1.114.574	11.106.737	467	11.107.204

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Flujos de Efectivo Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

Estado de Flujo de Efectivo Directo	N° de Nota	01-01-2013 30-09-2013	01-01-2012 30-09-2012
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
<b>Clases de cobros por actividades de operación</b>			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios		9.332.932	9.231.980
Cobros procedentes de regalías, cuotas, comisiones y otros ingresos de actividades ordinarias		0	0
Cobros derivados de contratos mantenidos para intermediación o para negociar con ellos		0	0
Cobros procedentes de primas y prestaciones, anualidades y otros beneficios de pólizas suscritas		0	0
Cobros por rentas y ventas posteriores de activos mantenidos para arrendar a terceros y		0	0
Otros cobros por actividades de operación		4.463	6.204
<b>Clases de pagos en efectivo procedentes de actividades de operación</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(5.868.923)	(5.969.855)
Pagos procedentes de contratos mantenidos para intermediación o para negociar		0	0
Pagos a y por cuenta de los empleados		(1.979.204)	(1.672.875)
Pagos por primas y prestaciones, anualidades y otras obligaciones derivadas de las pólizas suscritas		(26.208)	(24.379)
Pagos por producir o adquirir activos mantenidos para arrendar a terceros y posteriormente		0	0
Otros pagos por actividades de operación		(493.299)	(576.486)
		<b>969.761</b>	<b>994.589</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes (utilizados en) operaciones</b>			
Dividendos pagados, clasificados como actividades de operación		0	0
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de operación		0	0
Intereses pagados, clasificados como actividades de operación		0	0
Intereses recibidos, clasificados como actividades de operación		0	0
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de		(320.853)	(145.333)
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de operación		0	0
		<b>648.908</b>	<b>849.256</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios, clasificados como actividades de inversión		0	0
Flujos de efectivo utilizados para obtener el control de subsidiarias u otros negocios, clasificados como actividades de inversión		0	0
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras		0	0
Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades, clasificados como actividades de inversión		0	0
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades, clasificados como actividades de inversión		0	0
Otros cobros por la venta de participaciones en negocios conjuntos, clasificados como		0	0
Otros pagos para adquirir participaciones en negocios conjuntos, clasificados como actividades de inversión		0	0
Préstamos a entidades relacionadas		0	0
Importes procedentes de ventas de propiedades, planta y equipo, clasificados como actividades de inversión		1.500	0
Compras de propiedades, planta y equipo, clasificados como actividades de inversión		(65.876)	(58.138)
Importes procedentes de ventas de activos intangibles, clasificados como actividades de		0	0
Compras de activos intangibles, clasificados como actividades de inversión		0	0
Recursos por ventas de otros activos a largo plazo, clasificados como actividades de inversión		0	0
Compras de otros activos a largo plazo, clasificados como actividades de inversión		0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno, clasificados como actividades de		0	0
Anticipos de efectivo y préstamos concedidos a terceros, clasificados como actividades de inversión		0	0
Cobros procedentes del reembolso de anticipos y préstamos concedidos a terceros, clasificados como actividades de inversión		0	0
Pagos derivados de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera, clasificados como actividades de inversión		(125.058)	(14.249)
Cobros procedentes de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera, clasificados como actividades de inversión		141.460	16.518
Cobros a entidades relacionadas		0	0
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de inversión		0	19.200
Intereses pagados, clasificados como actividades de inversión		45.609	72.846
Intereses recibidos, clasificados como actividades de inversión		0	0
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de inversión		0	0
Flujos de efectivo procedentes de la venta de participaciones no controladoras		0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de inversión		0	0
		<b>(2.365)</b>	<b>36.197</b>



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Estados de Flujos de Efectivo Consolidados Intermedios  
Por los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012

Estado de Flujo de Efectivo Directo	N° de Nota	01-01-2013 30-09-2013	01-01-2012 30-09-2012
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>			
Recursos por cambios en las participaciones en la propiedad en subsidiarias que no dan lugar		0	0
Pagos por cambios en las participaciones en la propiedad en subsidiarias que no dan lugar a la		0	0
Importes procedentes de la emisión de acciones		0	0
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio		0	0
Pagos por adquirir o rescatar las acciones de la entidad		0	0
Pagos por otras participaciones en el patrimonio		0	0
<b>Importes procedentes de préstamos, clasificados como actividades de financiación</b>		<b>967.824</b>	<b>1.148.814</b>
Importes procedentes de préstamos de largo plazo		0	0
Importes procedentes de préstamos de corto plazo		967.824	1.148.814
Préstamos de entidades relacionadas		0	0
Reembolsos de préstamos, clasificados como actividades de financiación		(1.045.810)	(2.042.284)
Pagos de pasivos por arrendamiento financiero, clasificados como actividades de financiación		0	0
Pagos de préstamos a entidades relacionadas		0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno, clasificados como actividades de		0	0
Dividendos pagados, clasificados como actividades de financiación		(744.000)	(902.100)
Intereses recibidos, clasificados como actividades de financiación		0	0
Intereses pagados, clasificados como actividades de financiación		(41.298)	(77.208)
Dividendos recibidos, clasificados como actividades de financiación		0	0
Impuestos a las ganancias pagados (reembolsados), clasificados como actividades de		0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo, clasificados como actividades de financiación		(2.407)	(2.446)
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		<b>(865.691)</b>	<b>(1.875.224)</b>
Incremento (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los		(219.148)	(989.771)
cambios en la tasa de cambio			
<b>Efectos de la Variación en la Tasa de cambio sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>			
Efectos de la Variación en la Tasa de cambio sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo		18.244	(14.582)
<b>Incremento (Disminución) de Efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>		<b>(200.904)</b>	<b>(1.004.353)</b>
Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Principio del Periodo		1.739.113	2.626.999
<b>Efectivo y Equivalentes al Efectivo al Final del Periodo</b>	<b>6</b>	<b>1.538.209</b>	<b>1.622.646</b>



## Tabla de Contenido

(1)	<i>Información General</i>	11
(2)	<i>Resumen de las Principales Políticas Contables Aplicadas</i>	12
	(a) <i>Bases de Preparación</i>	12
	(b) <i>Periodos Cubiertos</i>	12
	(c) <i>Perímetro de Consolidación</i>	12
	(d) <i>Nuevos Pronunciamientos Contables</i>	13
	(e) <i>Transacciones en Moneda Extranjera</i>	14
	(f) <i>Efectivo y Equivalentes al Efectivo</i>	14
	(g) <i>Instrumentos Financieros No Derivados</i>	14
	(h) <i>Instrumentos Financieros Derivados</i>	17
	(i) <i>Inventarios</i>	17
	(j) <i>Otros Activos no Financieros Corrientes y No Corrientes</i>	17
	(k) <i>Inversiones Contabilizadas Aplicando el Método de la Participación</i>	17
	(l) <i>Propiedades, Planta y Equipos</i>	18
	(m) <i>Propiedades de Inversión</i>	18
	(n) <i>Deterioro de Valor de Activos no Corrientes</i>	18
	(o) <i>Préstamos que Devengan Intereses</i>	19
	(p) <i>Provisiones</i>	20
	(q) <i>Beneficios a los Empleados</i>	20
	(r) <i>Impuesto a las Ganancias e Impuestos Diferidos</i>	21
	(s) <i>Distribución de Dividendos</i>	21
	(t) <i>Ingresos Ordinarios</i>	21
	(u) <i>Información Financiera por Segmento</i>	22
	(v) <i>Arrendamiento de Activos</i>	23
	(w) <i>Costos por Intereses</i>	23
	(x) <i>Reconocimiento de Gastos</i>	23
	(y) <i>Ganancias por Acción</i>	24
	(z) <i>Estado de Flujos de Efectivo</i>	24
	(aa) <i>Medio Ambiente</i>	24
(3)	<i>Uso de Estimaciones y Juicios de la Administración</i>	24
(4)	<i>Gestión de Riesgos</i>	25
(5)	<i>Información por Segmentos</i>	27
(6)	<i>Efectivo y Equivalentes al Efectivo</i>	28
(7)	<i>Otros Activos no Financieros</i>	28
(8)	<i>Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar</i>	29
(9)	<i>Saldos y Transacciones con Empresas Relacionadas</i>	30



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

(10)	<i>Inventarios</i>	31
(11)	<i>Activos y Pasivos por Impuestos Corrientes</i>	31
(12)	<i>Inversiones Contabilizadas Aplicando el Método de la Participación</i>	32
(13)	<i>Propiedades, Planta y Equipos</i>	32
(14)	<i>Propiedad de Inversión</i>	33
(15)	<i>Impuestos Diferidos e Impuestos a las Ganancias</i>	34
(16)	<i>Otros Pasivos Financieros Corrientes y no Corrientes</i>	36
(17)	<i>Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar</i>	37
(18)	<i>Otras Provisiones a Corto Plazo</i>	38
(19)	<i>Beneficios al Personal</i>	38
(20)	<i>Patrimonio</i>	39
(21)	<i>Ingresos Ordinarios</i>	40
(22)	<i>Costos y Gastos por Naturaleza</i>	40
(23)	<i>Diferencia de Cambio</i>	41
(24)	<i>Ganancia por Acción</i>	41
(25)	<i>Contingencias y Compromisos</i>	42
(26)	<i>Sanciones</i>	43
(27)	<i>Medio Ambiente</i>	44
(28)	<i>Hechos Posteriores</i>	45



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### (1) Información General

NIBSA S.A., (la “Sociedad Matriz”) se constituyó el 29 de diciembre de 1966 bajo la razón social de Industrias NIBCO SGM Sudamericana Limitada, transformándose en sociedad anónima cerrada con fecha 1 de junio de 1983, según acuerdo de sus socios publicado en el Diario Oficial de fecha 11 de junio de 1983. Posteriormente, en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada con fecha 13 de mayo de 1991, se acordó modificar la razón social por NIBSA S.A. (MATRIZ), manteniéndose como sociedad anónima cerrada.

Con fecha 27 de agosto de 1997, la Sociedad fue inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, con el N° 625, como sociedad anónima cerrada, encontrándose por tanto sujeta a la fiscalización de dicha Superintendencia. Procediendo a su inscripción en la Bolsa Electrónica de Chile, Bolsa de Valores, a partir del 13 de julio de 2000, adquiriendo la categoría de sociedad anónima abierta. Posteriormente, con fecha 18 de enero de 2010 se procede a su inscripción en la Bolsa de Comercio de Santiago.

El objeto de la Sociedad Matriz es la explotación del rubro metalmecánico, orientado hacia la producción y comercialización de productos de bronce, hierro, latón y, en general, de toda clase de metales.

La Sociedad Matriz tiene su planta productiva y comercial en Juan Griego N° 4429, comuna de San Joaquín.

El Directorio de la Sociedad Matriz está integrado por 7 miembros titulares que se eligen cada año por la Junta Ordinaria de Accionistas. El Directorio se reúne en sesiones ordinarias en forma mensual. Al 30 de septiembre de 2013, el Directorio está formado por los señores:

Félix Rafael Concha Undurraga	Presidente
Fernando Agüero Garcés	Director
Carlos Alberto Cartoni Zalaquett	Director
Juan Luis Correa Ardizzoni	Director
Víctor Jarpa Riveros	Director
Lautaro Manríquez Callejas	Director
Rafael Vielva Fernández	Director

Los integrantes del Directorio fueron reelegidos en forma unánime en la trigésima primera Junta Ordinaria de Accionistas de fecha 30 de abril de 2013.

La Sociedad Matriz es controlada por 4 Accionistas quienes en conjunto, poseen el 50,1% de las acciones de la Sociedad.

Para el periodo terminado al 30 de septiembre de 2013 y 2012, la Sociedad Matriz y su Filial tienen una dotación de 233 y 232 personas, respectivamente.

Servicios y Representaciones Nibsa Ltda., la Filial, se constituyó el 11 de julio de 1994, y su giro es la compra, venta, comercialización, importación, exportación y distribución por cuenta propia o ajena, de toda clase de bienes, además de la asesoría y realización de proyectos de inversión, de estudios de factibilidad, de administración y otros afines. Los ingresos generados por la Sociedad durante los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012 corresponden en su totalidad, a servicios y asesorías prestadas a empresas relacionadas.

La Sociedad tiene sus oficinas ubicadas en Pedro Mira N° 409, comuna de San Joaquín.

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

Los estados financieros consolidados de NIBSA S.A. y Filial al 30 de septiembre de 2013, fueron aprobados en Sesión de Directorio del 11 de noviembre de 2013.

### **(2) Resumen de las Principales Políticas Contables Aplicadas**

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere la Norma Internacional de Información Financiera N°1: Primera Adopción de las NIIF, estas políticas han sido aplicadas en función de las NIIF vigentes al 30 de septiembre de 2013 y aplicadas de manera uniforme a todos los periodos cubiertos en estos estados financieros consolidados.

#### ***(a) Bases de Preparación***

Los estados financieros consolidados adjuntos, se han preparado de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF, IFRS por su sigla en inglés), y sus interpretaciones, emitidas por el International Accounting Standard Board (IASB) aprobadas y adoptadas para su utilización en Chile por la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS), de acuerdo a lo indicado en Oficio Circular N° 457, los que cumplen sin reserva cada una de las normas internacionales de información financiera vigentes y con aplicación efectiva al 1 de enero de 2013.

Tales normas se han aplicado en forma integral, en la preparación de los estados financieros adjuntos, los que se presentan en miles de pesos chilenos por ser ésta, la moneda funcional del entorno económico principal en el que opera NIBSA S.A. y Filial.

#### ***(b) Periodos Cubiertos***

Los presentes estados financieros consolidados intermedios de NIBSA S.A. y Filial comprenden los estados de situación financiera consolidados al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 y los correspondientes estados de resultados integrales por el periodo de nueve meses y los estados de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo por el periodo de nueve meses terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012 y sus correspondientes notas explicativas.

#### ***(c) Perímetro de Consolidación***

Los estados financieros consolidados intermedios adjuntos comprenden los estados financieros de Nibsa S.A. Matriz y su filial, Servicios y Representaciones Nibsa Ltda., entidad sobre la cual la Sociedad Matriz, tiene el poder de regir las políticas operativas y financieras para obtener beneficios a partir de sus actividades, por cuanto Nibsa S.A. tiene el 99,5% de propiedad del patrimonio de Servicios y Representaciones Nibsa Ltda.

Los estados financieros consolidados intermedios incluyen todos los activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de caja de la Sociedad y su filial después de eliminar los saldos y transacciones intercompañías.

Los saldos y transacciones intercompañía y cualquier ingreso o gasto no realizado que surja de transacciones efectuadas entre éstas, son eliminados durante la preparación de los estados financieros consolidados. Las ganancias no realizadas provenientes de transacciones con sociedades cuya inversión es reconocida según el método de participación son eliminadas de la inversión en proporción de la participación de la Sociedad en la inversión. Las pérdidas no realizadas son eliminadas de la misma forma que las ganancias no realizadas, pero sólo en la medida que no haya evidencia de deterioro.

Las participaciones de los no controladores representan la porción de utilidades o pérdidas y activos netos que no son propiedad de la Sociedad Matriz y son presentados separadamente en los estados de resultados integrales y dentro del patrimonio. Cualquier interés de los no controladores se valorizará a valor razonable o a su interés proporcional en los activos y pasivos identificables de la parte adquirida transacción por transacción.

**(d) Nuevos Pronunciamientos Contables**

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados el IASB ha emitido los siguientes pronunciamientos contables, aplicables obligatoriamente a partir de las fechas que se indican.

	<b>Normas y enmiendas</b>	<b>Aplicación obligatoria para ejercicios iniciados en:</b>
NIIF 7	Instrumentos Financieros: Revelaciones-Modificaciones a revelaciones acerca de neteo de activos y pasivos financieros	1 de enero de 2013
NIIF 10	Estados Financieros Consolidados	1 de enero de 2013
NIIF 11	Acuerdos conjuntos	1 de enero de 2013
NIIF 12	Informaciones a Revelar Sobre Participaciones en Otras Sociedades	1 de enero de 2013
NIIF 13	Mediciones a Valor Razonable	1 de enero de 2013
NIC 19	Beneficios a los empleados	1 de enero de 2013
NIC 27	Estados Financieros Separados	1 de enero de 2013
NIC 28	Inversiones en asociadas y Negocios Conjuntos	1 de enero de 2013
CINIIF 20	Costo de desmonte en la fase de producción de una mina a cielo abierto	1 de enero de 2013

Asimismo, a la fecha de emisión de estos estados financieros consolidados, se han publicado enmiendas, mejoras e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia y que la Sociedad no ha adoptado con anticipación, con excepción de las NIIF 9 y la NIC 39, que la Sociedad ha adoptado a contar del 1 de enero de 2013. Estas son de aplicación obligatoria a partir de las fechas indicadas a continuación:

	<b>Nueva norma, mejoras y enmiendas</b>	<b>Aplicación obligatoria para ejercicios iniciados en:</b>
NIIF 9	Instrumentos financieros: Clasificación y medición	1 de enero de 2015
NIC 32	Instrumentos Financieros: Presentación	1 de enero de 2014
NIC 36	Deterioro de Activos-Revelaciones del importe Recuperable para activos no financieros	1 de enero de 2014
NIC 39	Instrumentos Financieros, Reconocimiento y Medición – Novación de derivados y continuación de contabilidad de cobertura	1 de enero de 2014

La administración de la Sociedad estima que ninguna de estas normas tendrá efecto significativo en los estados financieros consolidados al momento de su aplicación.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### **(e) Transacciones en Moneda Extranjera**

#### *Moneda Funcional y de Presentación*

De acuerdo a lo indicado en la NIC 21, la moneda funcional es la moneda utilizada en el entorno económico principal en que opera la empresa. La NIC 21 también establece como se deben medir y presentar tanto las transacciones en moneda extranjera como operaciones realizadas en el extranjero.

NIBSA S.A. Matriz tiene transacciones denominadas en moneda extranjera, lo cual requiere que se determine una moneda funcional. La Filial, Servicios y Representaciones Nibsa Ltda., en cambio, sólo tiene transacciones en pesos chilenos. En ninguno de los dos casos se realizan operaciones en el extranjero.

El análisis realizado por la Administración respecto de la moneda funcional consideró como base la información respecto a la estructura de fijación de precios de ventas a clientes, así como la importancia que presenta la principal materia prima en su estructura de determinación de precios, concluyendo que la moneda funcional aplicable para la Matriz, Nibsa S.A. y su Filial, Servicios y Representaciones NIBSA Ltda., es el peso chileno.

#### *Transacciones y Saldos en moneda extranjera y en unidades de fomento*

Las transacciones realizadas en moneda extranjera y en unidades de fomento se convierten a la moneda funcional, pesos chilenos, utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Los saldos de los activos y pasivos monetarios transados en monedas distintas a la funcional, se presentan expresados en pesos chilenos, de acuerdo a los tipos de cambios vigentes a la fecha de cierre de los estados financieros, conforme a lo siguiente:

		30/09/2013	31/12/2012
		(Cifras expresadas en pesos chilenos - \$)	
Dólar Estadounidense	US\$	504,20	479,96
Libra Esterlina	GBP	816,12	775,76
Euro	EUR	682,00	634,45
Unidad de Fomento	UF	23.091,03	22.840,75

Las pérdidas y ganancias que resultan de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a la moneda funcional a los tipos de cambio de cierre de estos activos y pasivos monetarios, se reconocen en el estado de resultados integrales, excepto si se difieren en patrimonio neto, como las coberturas de flujos de efectivo y las coberturas de inversiones netas.

### **(f) Efectivo y Equivalentes al Efectivo**

El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja, los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez y bajo riesgo con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el estado de situación financiera, los sobregiros bancarios se clasifican como recursos ajenos, en el pasivo corriente.

### **(g) Instrumentos Financieros No Derivados**

La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento de reconocimiento inicial y la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros y se clasifican en las siguientes categorías:



**(i) Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados**

Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados son activos financieros mantenidos para negociar. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como corrientes.

**(ii) Préstamos y cuentas por cobrar**

Los préstamos y cuentas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses seguidos desde la fecha de los estados financieros, los que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y cuentas por cobrar incluyen los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.

Las cuentas por cobrar a deudores comerciales son reconocidas inicialmente a su valor razonable, es decir a su valor nominal, que no incluye interés implícito dado los cortos plazos de crédito otorgados a los clientes, y posteriormente son registradas por su valor nominal menos la estimación por pérdidas por deterioro del valor. Los saldos incluidos en este rubro, en general, no devengan intereses.

En el proceso de preparación de los estados financieros consolidados, se establece una estimación para pérdidas por deterioro de deudores comerciales cuando existe evidencia objetiva de que la Administración no será capaz de cobrar todos los valores que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas por cobrar. La existencia de dificultades financieras significativas por parte del deudor, la probabilidad de que el deudor entre en quiebra o reorganización financiera y la falta o mora en los pagos, se consideran indicadores de que la cuenta por cobrar se ha deteriorado.

Para la estimación de deudores incobrables se ha procedido a segmentar los deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios de acuerdo a una clasificación de riesgo asignada a cada cliente por el sistema de información y seguimiento comercial contratado por la Sociedad y por rangos de deudas vencidas. Estos rangos son deudas vencidas entre 1 y 30 días, deudas vencidas entre 31 y 60 días, deudas vencidas entre 61 y 90 días y deudas vencidas de más de 90 días en cartera o cobranza judicial. La Sociedad aplica un porcentaje de deterioro sobre cada cliente, según su clasificación de riesgo y según el rango de días vencidos de cada documento.

El valor en libros de los deudores comerciales se reduce a medida que se utiliza la cuenta de estimación de incobrables y tanto la pérdida como la recuperación posterior de valores dados de baja con anterioridad, se reconocen en el estado de resultados integrales.

**(iii) Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento**

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la Administración de NIBSA S.A. tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si NIBSA S.A. vendiese un valor significativo de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros disponibles para la venta se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12



meses seguidos a partir de la fecha de los estados financieros, los que se clasifican como activos corrientes.

**(iv) Activos financieros disponibles para la venta**

Los activos financieros disponibles para la venta son no-derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes a menos que la Administración pretenda enajenar la inversión en los 12 meses siguientes a la fecha de los estados financieros.

Las adquisiciones y enajenaciones de inversiones se reconocen en la fecha de negociación, es decir, la fecha en que NIBSA S.A. se compromete a adquirir o vender el activo. Las inversiones se reconocen inicialmente por el valor razonable más los costos de la transacción para todos los activos financieros no llevados a valor razonable con cambios en resultados. Los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen inicialmente por su valor razonable, y los costos de la transacción se llevan a resultados. Las inversiones se dan de baja contablemente cuando los derechos a recibir flujos de efectivo de las inversiones han vencido o se han transferido y NIBSA S.A. ha traspasado sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de su titularidad.

Los activos financieros disponibles para la venta y los activos financieros a valor razonable con cambios en resultados, se contabilizan posteriormente por su valor razonable.

Las pérdidas y ganancias que surgen de cambios en el valor razonable de la categoría de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se incluyen en el estado de resultados dentro de "otras ganancias / (pérdidas) netas" en el ejercicio en que surgen. Los ingresos por derivados de activos financieros a valor razonable con cambios en resultados se reconocen en el estado de resultados dentro de "otros ingresos" cuando se establece el derecho de NIBSA S.A. a recibir el pago.

Las variaciones en el valor razonable de títulos monetarios denominados en moneda extranjera clasificados como disponibles para la venta se analizan separando las diferencias surgidas en el costo amortizado del título y otros cambios en el valor en libros del título. Las diferencias de conversión de títulos no monetarios se reconocen en el patrimonio neto.

Las variaciones en el valor razonable de los títulos monetarios y no monetarios clasificados como disponibles para la venta se reconocen en el patrimonio neto. Cuando los títulos clasificados como disponibles para la venta se enajenan o sufren una pérdida por deterioro, los ajustes acumulados al valor razonable reconocidos en el patrimonio neto se incluyen en el estado de resultados como "ganancias y pérdidas derivadas de inversiones en títulos".

La Administración de la Matriz, NIBSA S.A. evalúa en la fecha de cada estado financiero, si existe evidencia objetiva de que un activo financiero o un grupo de activos financieros puedan haber sufrido pérdidas por deterioro. Si existe cualquier evidencia de este tipo para los activos financieros disponibles para venta, la pérdida acumulada determinada como la diferencia entre el costo de adquisición y el valor razonable corriente, menos cualquier pérdida por deterioro del valor en ese activo financiero previamente reconocido en las pérdidas o ganancias se elimina del patrimonio neto y se reconoce en el estado de resultados. Las pérdidas por deterioro del valor reconocidas en el estado de resultados por instrumentos de patrimonio no se revierten a través del estado de resultados.



***(h) Instrumentos Financieros Derivados***

La Sociedad utiliza instrumentos financieros derivados tales como contratos swaps de tasa de interés para cubrir sus riesgos asociados con fluctuaciones en las tasas de interés y de tipo de cambio en las obligaciones financieras con bancos. Tales instrumentos financieros derivados, son inicialmente reconocidos a valor razonable en la fecha en la cual el contrato derivado es suscrito y son posteriormente remedidos a valor razonable de acuerdo a valorización obtenida del banco. Los derivados son registrados en el rubro otros activos financieros si tienen valor razonable positivo y en el rubro otros pasivos financieros si tienen valor razonable negativo.

Cualquier utilidad o pérdida que surge de cambios en el valor razonable de derivados durante el periodo es registrada directamente al estado de resultados por función en el rubro costo financiero.

***(i) Inventarios***

Los inventarios se presentan valorizados al costo o al valor neto de realización, el que sea menor.

El costo de producción de los inventarios fabricados comprende los costos directamente relacionados con las unidades producidas tales como materia prima, mano de obra, costos fijos y variables que se hayan incurrido para la transformación de la materia prima en productos terminados. Para su asignación se consideró la capacidad normal de producción de la fábrica que acumula dichos gastos.

En el caso de los inventarios adquiridos, el costo de adquisición comprende el precio de compra, los derechos de internación, transporte, almacenamiento y otros costos atribuibles a la adquisición de mercaderías y materiales.

El costo de los inventarios vendidos se basa en el método promedio, e incluye el gasto en la adquisición de inventarios, costos de producción o conversión y otros costos incurridos en su traslado a su ubicación y condiciones actuales.

Los inventarios para la venta se presentan al costo o valor neto de realización, el menor. El valor neto de realización es el valor de venta estimado durante el curso normal del negocio, menos los costos de terminación y los gastos de ventas estimados.

***(j) Otros Activos no Financieros Corrientes y No Corrientes***

Este rubro está constituido principalmente por gastos anticipados correspondientes a seguros vigentes, boletas de garantías, entre otros y se reconocen bajo el método lineal y sobre base devengada.

***(k) Inversiones Contabilizadas Aplicando el Método de la Participación***

Las inversiones en asociadas se registran de acuerdo con las normas de la NIC 28, aplicando el método de la participación, esto significa que todas aquellas inversiones en asociadas, donde se ejerce influencia significativa sobre la emisora, se han valorizado de acuerdo al porcentaje de participación que le corresponde a la Sociedad en el patrimonio a su valor patrimonial.

Esta metodología implica dar reconocimiento en los activos de la Sociedad y en los resultados del período en la proporción que le corresponde sobre el patrimonio y resultados de esas empresas.

La inversión es registrada inicialmente al costo y su valor libro es modificado de acuerdo a la participación en los resultados de la asociada al cierre de cada periodo. Si ésta registra utilidades o



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

pérdidas directamente en su patrimonio neto, la Sociedad también reconoce la participación que le corresponde en tales partidas.

### **(l) Propiedades, Planta y Equipos**

Este rubro está conformado principalmente por terrenos, construcciones, obras de infraestructura, plantas, maquinas y equipos utilizados en el giro de NIBSA S.A. Estos bienes se reconocen inicialmente por su costo y en su medición subsecuente, a su costo histórico menos la depreciación y pérdidas por deterioro acumuladas correspondientes.

En el caso de componentes incluidos dentro de propiedades, plantas y equipos, que requieren su reemplazo en un período de tiempo distinto al del bien principal, son registrados y depreciados en forma separada de acuerdo a su vida útil específica.

Los costos posteriores o de reemplazo, son registrados también como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos de propiedad, planta y equipos vayan a fluir a NIBSA S.A. y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones periódicas y/o menores se registran con cargo a resultados en la medida en que se incurre en las mismas.

Los terrenos no se deprecian. La depreciación de los demás bienes que conforman la propiedad, planta y equipos se calcula usando el método lineal para asignar sus costos o valores revalorizados a sus valores residuales sobre sus vidas útiles estimadas, cuyo promedio ponderado por rubro es:

Construcciones y obras de infraestructura	23 años
Maquinarias y equipos	7 años
Otros	3 años

El valor residual y la vida útil de los activos son revisados, y ajustados si es necesario, en cada cierre anual de estados financieros. Cuando el valor de un activo es superior a su valor recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su valor recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de bienes que conforman la propiedad, planta y equipos se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados. Al vender activos revalorizados los valores incluidos en reservas de revalorización se traspasan a reservas por ganancias acumuladas.

Las obras en curso, en caso de existir, se traspasan a activos en explotación una vez finalizado el ejercicio de prueba cuando se encuentran disponibles para su uso, a partir de cuyo momento comienza su depreciación.

### **(m) Propiedades de Inversión**

Los inmuebles que la Administración ha destinado para el arrendamiento a terceros bajo la modalidad de un arriendo operativo, se presentan a su valor de mercado conforme a tasación efectuada por tasadores independientes quienes en su informe han considerado el tamaño y ubicación del mismo.

### **(n) Deterioro de Valor de Activos no Corrientes**

La Administración de la Sociedad evalúa anualmente la existencia de indicadores de deterioro sobre activos no corrientes. Si existen indicadores, se estima el monto recuperable del activo deteriorado. De



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

no ser posible estimar el monto recuperable del activo deteriorado a nivel individual, la Administración estima el monto recuperable de la unidad generadora de efectivo a la cual pertenece el activo.

El monto recuperable es definido como el mayor entre el valor justo, menos los costos de venta, y el valor de uso. El valor de uso es determinado mediante la estimación de los flujos futuros, asociados al activo o unidad generadora de efectivo, descontados a su valor presente, utilizando tasas de interés, antes de impuesto, que reflejan el valor del dinero en el tiempo y los riesgos específicos del activo. Para el caso de la plusvalía o menor valor y de los activos intangibles de vida útil indefinida, los valores recuperables se estiman anualmente.

En el caso que el monto del valor libro del activo exceda a su monto recuperable, se registra una pérdida por deterioro en los resultados del período.

Anualmente, la Administración de la Sociedad evalúa si los indicadores de deterioro sobre activos no corrientes que derivaron en pérdidas registradas en ejercicios pasados han desaparecido o han disminuido. Si existe esta situación, el monto recuperable del activo específico es recalculado y su valor libro incrementado si es necesario. El incremento es reconocido en los resultados como un reverso de pérdidas por deterioro. El incremento del valor del activo previamente deteriorado es reconocido sólo si éste proviene de cambios en los supuestos que fueron utilizados para calcular el monto recuperable. El monto de incremento del activo producto del reverso de la pérdida por deterioro es limitado hasta el monto que hubiera sido reconocido de no haber existido el deterioro.

### ***(o) Préstamos que Devengan Intereses***

Los instrumentos de deuda y patrimonio se clasifican ya sea como pasivos financieros o como patrimonio, de acuerdo con la sustancia del acuerdo contractual.

Los pasivos financieros se clasifican ya sea como pasivo financiero a “valor razonable a través de resultados”, o como “otros pasivos financieros”.

Los pasivos financieros son clasificados a valor razonable a través de resultados cuando éstos, sean mantenidos para negociaciones o sean designados a valor razonable a través de resultados.

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras que corresponden a préstamos de corto plazo o por negociación de cartas de crédito se reconocen, inicialmente por su valor razonable, netos de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente se valorizan por su costo amortizado. Cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vigencia de la deuda de acuerdo con el método de la tasa de interés efectiva.

El crédito de largo plazo obtenido con el Banco de Chile se registra a valor razonable de acuerdo a un modelo de valorización realizado por la Sociedad en función de las variaciones que experimentan mes a mes el promedio del mes de las tasas BCP a 2, 5 y 10 años.

Otros pasivos financieros se valorizan inicialmente por el monto de efectivo recibido, netos de los costos de transacción. Los otros pasivos financieros son posteriormente valorizados al costo amortizado utilizando el método de tasa efectiva, reconociendo los gastos e intereses sobre la base de la rentabilidad efectiva.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

Los acreedores comerciales y otras cuentas por pagar corrientes de NIBSA S.A. y Filial son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

Los acreedores comerciales y las obligaciones con bancos e instituciones financieras se clasifican como pasivos corrientes a menos que NIBSA S.A. y Filial, tengan un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha de los estados financieros.

El método de la tasa de interés efectiva, corresponde al método de cálculo del costo amortizado de un pasivo financiero y de la asignación de los gastos por intereses durante todo el período correspondiente. La tasa de interés efectiva, corresponde a la tasa que descuenta exactamente los flujos futuros de efectivo estimados por pagar, durante la vida esperada del pasivo financiero, cuando sea apropiado un período menor o cuando el pasivo asociado tenga una opción de prepago que se estime será ejercida.

### **(p) Provisiones**

Las provisiones para restauración medioambiental, costos de reestructuración y litigios se reconocen cuando NIBSA S.A. y Filial, tienen una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados; es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación; y el valor se ha estimado de forma fiable. Las provisiones por reestructuración incluyen sanciones por cancelación del arrendamiento y pagos por despido a los empleados. No se reconocen provisiones para pérdidas de explotación futuras.

Cuando exista un número de obligaciones similares, la probabilidad de que sea necesario un flujo de salida para la liquidación se determina considerando el tipo de obligaciones como un todo. Se reconoce una provisión incluso si la probabilidad de que un flujo de salida con respecto a cualquier partida incluida en la misma clase de obligaciones puede ser pequeña.

Las provisiones se registran por el valor actual de los desembolsos que se espera que sean necesarios para liquidar la obligación usando una tasa de interés antes de impuestos que refleje las evaluaciones del mercado actual del valor temporal del dinero y los riesgos específicos de la obligación. El incremento en la provisión con motivo del paso del tiempo se reconoce como un gasto por intereses.

### **(q) Beneficios a los Empleados**

#### *Beneficios al personal a corto plazo*

Los costos asociados a los beneficios de personal, relacionados con los servicios prestados por los trabajadores durante el año son cargados a resultados del año, conforme a las condiciones pactadas con los mismos.

#### *Beneficios a empleados de largo plazo*

La Sociedad Matriz registra el beneficio al personal por concepto de indemnización por años de servicio valuada por el método actuarial para los trabajadores que tengan pactado este beneficio de acuerdo a los convenios suscritos, con una tasa de descuento del 5,41% anual para el 30 de septiembre de 2013 y de un 5,51% anual para el 31 de diciembre de 2012, considerando una permanencia basada en datos estadísticos de rotación del personal.

Esta tasa es obtenida a partir de la publicación de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras de Chile para Bonos del Banco Central en pesos (tasa BCP) a 10 años.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

El cálculo de esta obligación de prestaciones definidas se calcula anualmente por actuarios independientes de acuerdo con el método de la unidad de crédito proyectada. El valor actual de la obligación se determina descontando los flujos de salida de efectivo futuros estimados a tasas de interés de bonos del Estado denominados en la moneda en que se pagarán las prestaciones y con plazos de vencimiento similares a los de las correspondientes obligaciones.

Las pérdidas y ganancias actuariales que surgen por la experiencia y cambios en las hipótesis actuariales se cargan o abonan en el patrimonio neto en el estado de ingresos y gastos integrales reconocidos en el período en el que surgen las mismas.

### **(r) Impuesto a las Ganancias e Impuestos Diferidos**

El gasto por impuesto a las ganancias o impuesto a la renta de NIBSA S.A. y su Filial se calcula a nivel de cada empresa y en función del resultado antes de impuestos, aumentado o disminuido, según corresponda, por las diferencias permanentes y temporarias, de acuerdo a las normas establecidas en la Ley de Impuesto a la Renta.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método de balance, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus valores en libros en las cuentas anuales consolidadas. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un pasivo o un activo en una transacción distinta de una combinación de negocios que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la ganancia o pérdida fiscal, no se contabiliza. El impuesto diferido se determina usando las tasas de impuesto (y leyes) aprobadas o a punto de aprobarse a la fecha de los estados financieros y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que es probable que vaya a disponerse de beneficios fiscales futuros con los cuales se pueden compensar las diferencias temporarias, o existan diferencias temporarias imponibles suficientes para absorberlos.

### **(s) Distribución de Dividendos**

Conforme a la política de reparto de dividendos establecida en Junta Ordinaria de Accionistas de fecha 30 de abril de 2013, la Sociedad Matriz ha procedido a registrar la obligación de distribución de dividendos por el equivalente al 30% de la utilidad del ejercicio sobre base devengada, neta de dividendos provisorios que se hubieren acordado a la fecha de cierre, correspondiente a la política de dividendos acordada por la Junta General de Accionistas. La provisión determinada se registra bajo el rubro Otras Provisiones a Corto Plazo.

Tal como se indica en la nota 25(b), NIBSA S.A. podrá hacer distribución de dividendos siempre y cuando mantenga provisionado los intereses de los próximos seis meses, más la cuota de capital más próxima con el Banco de Chile.

### **(t) Ingresos Ordinarios**

La Sociedad Matriz y su Filial, reconocen los ingresos ordinarios cuando el valor de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad y se cumplan las condiciones específicas para cada una de las actividades de la Sociedad.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

Los ingresos provenientes de la venta de productos son reconocidos cuando los riesgos y ventajas significativas derivados de la propiedad son transferidos al comprador, es probable que se reciban los beneficios económicos asociados con la transacción, los costos asociados y las posibles devoluciones de bienes pueden ser estimados con fiabilidad y la empresa no conserva para sí misma, implicación en la gestión corrientes de los bienes vendidos.

Las transferencias de riesgos y ventajas varían dependiendo de los términos individuales del contrato de venta, ya que la Sociedad efectúa venta de sus productos tanto en el mercado local como en el extranjero.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o por recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Estos ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

Los ingresos ordinarios provenientes de la venta de productos son reconocidos al valor razonable de la transacción cobrada o por cobrar, neta de devoluciones, estimaciones, descuentos comerciales y descuentos por volumen. Se considera como valor razonable, el precio de lista asignado a cada cliente, la forma de pago acordada con cada cliente también es considerada como valor contado y no se reconocen intereses implícitos por este período.

Los ingresos por arriendos son reconocidos en resultados, a través del método lineal durante el período de arrendamiento en función de su devengo.

Los ingresos por dividendos y distribución de utilidades se reconocen cuando se establece el derecho a recibir el pago.

### ***(u) Información Financiera por Segmento***

Los segmentos operativos se han definido de forma coherente con la manera en que la Administración reporta internamente sus segmentos para la toma de decisiones de la operación y asignación de recursos.

La Sociedad presenta la información por segmentos (que corresponde a las áreas de negocios) en función de la información financiera puesta a disposición del tomador de decisión, en relación a materias tales como medición de rentabilidad y asignación de inversiones.

Los segmentos son componentes identificables de la Sociedad que proveen servicios relacionados (segmento de negocios), los cuales están sujetos a riesgos y beneficios que son distintos a los de otros segmentos. Por lo anterior, los segmentos que utiliza la Sociedad para gestionar sus operaciones son los siguientes:

Áreas de negocios:

- Gasfitería
- Grifería
- Otros

Áreas geográficas:

- Ventas Nacionales
- Exportaciones



Por clientes:

- Grandes Clientes
- Otros

**(v) Arrendamiento de Activos**

Los arrendamientos se clasifican como financieros u operativos.

Los arrendamientos financieros son aquéllos en los cuales la Sociedad asume sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad. A partir del reconocimiento inicial, el activo arrendado se valoriza al menor entre el valor razonable y el valor presente de los pagos mínimos del arrendamiento. Después del reconocimiento inicial, el activo es contabilizado de acuerdo con la política contable aplicable a este tipo de activos.

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y beneficios derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos. Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

Todos los arrendamientos formalizados por la Sociedad son operativos.

**(w) Costos por Intereses**

Los costos por intereses incurridos para la construcción de cualquier activo calificado (propiedades, planta y equipo) se capitalizan durante el período de tiempo que es necesario para completar y preparar el activo para el uso que se pretende. Otros costos por intereses, se registran en gastos.

**(x) Reconocimiento de Gastos**

Los gastos se reconocen en el estado de resultados integrales cuando tiene lugar una disminución en los beneficios económicos futuros relacionados con una reducción de un activo, o un incremento de un pasivo, que se puede medir de forma fiable. Se reconoce un gasto de forma inmediata cuando un desembolso no genera beneficios económicos futuros o cuando no cumple con los requisitos necesarios para su registro como activo. Asimismo se reconoce un gasto cuando se incurre en un pasivo y no se registra activo alguno.

El costo de venta corresponde a los costos de producción de los productos vendidos y aquellos costos necesarios para que las existencias queden en su condición y ubicación necesaria para realizar su venta. Dentro de los conceptos que se incluyen en el costo de venta encontramos los costos de las materias primas, costos de mano de obra y costos asignables directamente a la producción, entre otros. El costo de venta es determinado según el método de costo promedio, ya sean productos adquiridos para la comercialización como los fabricados por la Sociedad.

Los costos de distribución comprenden los costos de embarques, fletes y todos aquellos necesarios para poner los productos a disposición de los clientes.

Los gastos de administración contienen los gastos de remuneraciones y beneficios al personal, honorarios por asesorías externas, gastos de servicios generales, gastos de seguros, entre otros.

**(y) Ganancias por Acción**

El beneficio básico por acción se calcula como el cociente entre el beneficio neto del período atribuible a la Sociedad Matriz y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma en circulación durante dicho período.

Durante el periodo, NIBSA S.A. no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilusivo que suponga una ganancia por acción diluido diferente del beneficio básico por acción.

**(z) Estado de Flujos de Efectivo**

NIBSA S.A. y Filial preparan el estado de flujos de efectivo, de acuerdo con los requerimientos de la NIC 7, y lo presenta como parte integrante de sus estados financieros, para cada periodo en que sea obligatoria la presentación de éstos.

El estado de flujos de efectivo informa acerca de los flujos de efectivo habidos durante el periodo, clasificándolos por actividades de operación, de inversión y de financiación, según los siguientes significados:

- El efectivo comprende tanto la caja como los saldos en cuentas corrientes bancarias a la vista.
- Los equivalentes al efectivo son inversiones a corto plazo de gran liquidez, que son fácilmente convertibles en valores determinados de efectivo, estando sujetos a un riesgo poco significativo de cambios en su valor. Flujos de efectivo son las entradas y salidas de efectivo y equivalentes al efectivo.
- Actividades de operación son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos por actividades ordinarias de las empresas, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o financiación.
- Actividades de inversión son las de adquisición y disposición de activos a largo plazo, así como de otras inversiones no incluidas en el efectivo y los equivalentes al efectivo.
- Actividades de financiación son las actividades que producen cambios en el tamaño y composición de los capitales propios y de los préstamos tomados por parte de entidad.

NIBSA S.A. y Filial informan acerca del flujo de efectivo bajo el método directo, según el cual se presentan por separado, las principales categorías de cobros y pagos en términos brutos.

**(aa) Medio Ambiente**

Los desembolsos relacionados con el cuidado del medio ambiente son reconocidos en resultados en la medida que se incurren.

**(3) Uso de Estimaciones y Juicios de la Administración**

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la Administración de NIBSA S.A., que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIIF.

La preparación de los estados financieros consolidados conforme a las NIIF exige el uso de ciertas estimaciones y criterios contables. También exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicar las políticas contables de NIBSA S.A. Estas estimaciones, que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde las hipótesis y estimaciones son significativas al cuantificar algunos de



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos registrados en ellos, se refieren básicamente a:

- La valorización de activos para determinar la existencia de pérdidas por deterioro.
- Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de los pasivos y obligaciones con los empleados.
- La vida útil de las propiedades, plantas y equipos e intangibles.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de deterioro de deudores por ventas y cuentas por cobrar a clientes.
- Las hipótesis empleadas para calcular las estimaciones de los valores netos de realización de los inventarios.

Las estimaciones se han realizado en función de la mejor información disponible en la fecha de emisión de los presentes estados financieros consolidados, por lo que es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a modificarlas al alza o a la baja en los próximos periodos, lo que se haría de forma prospectiva, reconociendo los efectos del cambio de estimación en los correspondientes estados financieros futuros.

#### (4) Gestión de Riesgos

En el curso normal de sus actividades la Sociedad está expuesta a riesgos procedentes de los instrumentos financieros y en su gestión. Estos riesgos que pueden afectar el valor de sus flujos y activos y, en consecuencia, sus resultados son el riesgo de mercado, el riesgo de liquidez y el riesgo de crédito.

##### Riesgos de Mercado

Los factores de riesgo propios de la actividad corresponden al riesgo de volatilidad de la tasa de interés, tipo de cambio y al valor de las materias primas.

La Administración de la Sociedad Matriz ha buscado controlar el riesgo de tasa de interés mediante una estructura equilibrada entre las obligaciones de corto y largo plazo, de modo de reducir las fluctuaciones de tasa de interés, para lo cual tiene estructurados sus pasivos bancarios en el largo plazo, de modo tal de tener una tasa que atenúe las volatilidades puntuales que pueden presentar las tasas de corto plazo. Con fecha 16 de agosto de 2012 la Sociedad renegoció el crédito que mantenía con el Banco de Chile, prepagando UF 22.406,7 (M\$ 505.483) y reestructurando el saldo de UF 44.327,26 (M\$ 1.000.000) a ocho años plazos junto a un contrato forward (Cross Currency Swap) por el mismo periodo que permite mantener una tasa fija de UF + 4,3% anual, eliminando la volatilidad que presentaba el anterior crédito con una tasa TAB a 90 días en UF más 1,95% de spread. Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad mantiene el 72% y 76% respectivamente, de su deuda bancaria pactada en el largo plazo.

En relación con el riesgo cambiario, la Sociedad aminora estos impactos, debido a un equilibrio entre activos y pasivos en moneda extranjera.

La Administración de la Sociedad Matriz evalúa permanentemente la posibilidad de tomar seguro de cambios para atenuar financieramente los efectos.

Para efectuar el análisis de sensibilidad la Sociedad determina la diferencia entre las cuentas de activos y pasivos en su moneda de origen, convirtiéndolas a la moneda funcional de acuerdo a las tasas de cambio señaladas en la Nota 2 (e). Luego se procede a sensibilizar el efecto que tiene sobre la diferencia entre activos y pasivos, variar en un 10% de disminución e incremento, la tasa de cambio del dólar americano, bajo el supuesto que la relación entre el dólar y las otras monedas de origen distintas a la funcional,



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

mantiene la tasa de conversión, y que todas las demás variables permanecen constantes.

El efecto en resultado, se presenta en el siguiente cuadro:

Variación Dólar Americano	30/09/2013	
	Ganancia/(Pérdida)	
	Aumento de 10%	Disminución de 10%
Impacto en Resultado (M\$)	15.509	(15.509)

Respecto al riesgo que presentan las materias primas, las cuales corresponden a chatarras de bronce y cobre, éstas se encuentran sujetas a la fluctuación que presenta el precio del cobre en el mercado mundial. La Sociedad determina los precios de los productos tomando en consideración estas fluctuaciones, no siendo posible, en ciertas ocasiones, traspasar en forma inmediata la totalidad de estas fluctuaciones de los costos de las materias primas a los clientes.

Para realizar este análisis de sensibilidad, la Sociedad determina los costos por kilo de fabricación y la relación que presenta el costo por kilo del lingote de metal normalizado, respecto a las variaciones que presenta el precio internacional del cobre. Con esta relación se procede a calcular el impacto en el costo por kilo del lingote, aumentando y disminuyendo el precio internacional del cobre. Luego se determina el impacto en los costos totales de fabricación, con el supuesto que todos los otros elementos del costo se mantienen constantes y que no se traspase a precios, las fluctuaciones de los costos de las materias primas. El efecto se presenta en el siguiente cuadro:

	30/09/2013	
	Ganancia/(Pérdida)	
	Aumento de 10% LME Cobre	Disminución de 10% LME Cobre
Impacto en Resultado (M\$)	(159.942)	159.941

### Riesgo de Liquidez

La exposición al riesgo de liquidez corresponde a la capacidad de la Sociedad de cumplir con sus obligaciones de deuda al momento de su vencimiento y que está representada en las cuentas de acreedores y otras cuentas por pagar. Este riesgo podría surgir a partir de la incapacidad de responder a requerimientos de efectivo que sustentan sus operaciones tanto en condiciones normales como excepcionales.

La administración de la Sociedad Matriz en su gestión de liquidez privilegia el oportuno y puntual pago de sus obligaciones tanto en el sistema financiero como con sus proveedores. Para minimizar este tipo de riesgo se monitorea constantemente las proyecciones de caja de corto y largo plazo, gestionando los excedentes de liquidez y previniendo insuficiencias de caja con anticipación.

Sin perjuicio de lo anterior, a la fecha de presentación de estos estados financieros consolidados, la Sociedad Matriz y Filial, presentan índices de liquidez que muestran que pueden cumplir con normalidad a todas las obligaciones corrientes que se mantienen.

El grado de exposición al riesgo de liquidez se presenta en la nota 16 "Otros pasivos financieros corrientes y no corrientes" y en la nota 17 "Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar".

### Riesgo de Crédito

La exposición al riesgo de crédito es el riesgo de pérdida financiera si la contraparte no cumple con sus

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

obligaciones contractuales de pago y se origina principalmente de los deudores comerciales.

La exposición de la Sociedad se ve afectada por las capacidades financieras individuales de cada cliente, siendo ésta acotada por la solvencia de sus principales clientes, de los cuales se dispone información financiera en el mercado, y por un monitoreo constante que permite detectar dificultades financieras en el total de la cartera de clientes.

La administración de la Sociedad Matriz está evaluando periódicamente si existe evidencia de deterioro de las deudas comerciales. El deterioro es analizado para cada cliente en particular.

Los criterios utilizados para determinar que existe evidencia objetiva de pérdida por deterioro son madurez de la cartera, señales concretas del mercado, y hechos concretos de deterioro (default).

Una vez agotadas las gestiones de cobranza prejudicial y judicial se procede a dar de baja los activos contra el deterioro constituido. La Sociedad sólo utiliza el método del deterioro y no el del castigo directo para un mejor control.

Las renegociaciones históricas y actualmente vigentes son poco relevantes, la política es analizar caso a caso para clasificarlas según la existencia de riesgo, determinando si corresponde su reclasificación a cuentas de cobranza prejudicial. Si amerita la reclasificación, se constituye deterioro de lo vencido y por vencer.

El grado de exposición al riesgo de crédito se presenta en la nota 8 "Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar".

La Sociedad no tiene garantías u otras mejoras crediticias que aminoren el riesgo de crédito existente.

### (5) Información por Segmentos

La Sociedad presenta la información por segmentos en función de la información financiera puesta a disposición de los tomadores de decisión, en relación a materias tales como medición de rentabilidad y asignación de inversiones y en función de la diferenciación de productos.

Los Segmentos así determinados corresponden a los siguientes:

#### Áreas de negocio

Información por Segmentos	Gasfitería M\$	Grifería M\$	Otros M\$	Total M\$
Ingresos de actividades ordinarias	6.382.005	1.173.271	214.835	7.770.111
Costo de ventas	(4.171.757)	(794.175)	(196.624)	(5.162.556)
<b>Total</b>	<b>2.210.248</b>	<b>379.096</b>	<b>18.211</b>	<b>2.607.555</b>
<b>Total Activos</b>	<b>12.245.426</b>	<b>2.251.205</b>	<b>412.213</b>	<b>14.908.844</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>2.881.430</b>	<b>543.034</b>	<b>145.398</b>	<b>3.569.862</b>

#### Áreas geográficas

Información por Segmentos	Venta Nacional M\$	Exportaciones M\$	Total M\$
Ingresos de actividades ordinarias	7.193.694	576.417	7.770.111
Costo de ventas	(4.744.406)	(418.150)	(5.162.556)
<b>Total</b>	<b>2.449.288</b>	<b>158.267</b>	<b>2.607.555</b>
<b>Total Activos</b>	<b>13.802.846</b>	<b>1.105.998</b>	<b>14.908.844</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>3.305.035</b>	<b>264.827</b>	<b>3.569.862</b>

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### Principales Clientes

Información por Segmentos	Grandes Clientes M\$	Otros M\$	Total M\$
Ingresos de actividades ordinarias	3.005.562	4.764.549	7.770.111
Costo de ventas	(1.996.933)	(3.165.623)	(5.162.556)
<b>Total</b>	<b>1.008.629</b>	<b>1.598.926</b>	<b>2.607.555</b>
<b>Total Activos</b>	<b>5.766.905</b>	<b>9.141.939</b>	<b>14.908.844</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>1.380.862</b>	<b>2.189.000</b>	<b>3.569.862</b>

La información sobre costos y activos son traspasados a cada uno de los segmentos, proporcionalmente a los ingresos, de acuerdo al proceso productivo requerido para dejar en condiciones de ser comercializados los distintos tipos de productos.

La Empresa no lleva contabilidad de costo por segmentos de área de negocios, área geográfica y por clientes.

### (6) Efectivo y Equivalentes al Efectivo

La composición de los saldos de efectivo y equivalentes al efectivo al cierre de cada periodo es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
Efectivo en Caja	1.847	22.756
Saldos en Bancos	138.426	238.997
Valores Negociables de Fácil Liquidación	1.397.936	1.477.360
<b>Total</b>	<b>1.538.209</b>	<b>1.739.113</b>

Los Valores Negociables corresponden a Fondos Mutuos de renta fija, correspondientes a inversiones de menos de 90 días, principalmente en moneda local.

### (7) Otros Activos no Financieros

La composición de los otros activos no financieros corrientes y no corrientes, es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
<b>CORRIENTES</b>		
SEGUROS VIGENTES	0	616
GASTOS ANTICIPADOS	25.560	17.384
OTROS DEUDORES VARIOS	300	5.700
<b>TOTAL CORRIENTES</b>	<b>25.860</b>	<b>23.700</b>
<b>NO CORRIENTES</b>		
ANTICIPOS DE GRATIFICACION	8.969	9.382
<b>TOTAL NO CORRIENTES</b>	<b>8.969</b>	<b>9.382</b>

El anticipo de gratificación corresponde a un pago realizado al personal, el año 1995, que se acordó descontarlo en 15 cuotas de futuras gratificaciones o del finiquito, en caso de terminar la relación laboral. A la fecha se han descontado 7 cuotas en los años en que ha correspondido pago de gratificación.



**NIBSA S.A. Y FILIAL**

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

**(8) Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar**

La composición de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes, es la siguiente:

Conceptos	30/09/2013			31/12/2012		
	Corriente			Corriente		
	Valor bruto M\$	Deterioro incobrables M\$	Valor neto M\$	Valor bruto M\$	Deterioro incobrables M\$	Valor neto M\$
CUENTAS POR COBRAR NACIONALES	1.632.668	(29.394)	1.603.274	1.756.251	(37.443)	1.718.808
CUENTAS POR COBRAR DEL EXTERIOR	117.568	(2.726)	114.842	55.873	(560)	55.313
PAGOS ANTICIPADOS	65.132	0	65.132	51.762	0	51.762
OTROS	38.203	0	38.203	29.446	0	29.446
<b>Total</b>	<b>1.853.571</b>	<b>(32.120)</b>	<b>1.821.451</b>	<b>1.893.332</b>	<b>(38.003)</b>	<b>1.855.329</b>

De acuerdo a lo mencionado en la nota (2g) numeral ii, para la estimación de deudores incobrables se ha procedido a segmentar los deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios de acuerdo a una clasificación de riesgo asignada a cada cliente por el sistema de información y seguimiento comercial contratado por la Sociedad y por rangos de deudas vencidas. Estos rangos son deudas vencidas entre 1 y 30 días, deudas vencidas entre 31 y 60 días, deudas vencidas entre 61 y 90 días y deudas vencidas de más de 90 días en cartera o cobranza judicial. La Sociedad aplica un porcentaje de deterioro sobre cada cliente, según su clasificación de riesgo y según el rango de días vencidos de cada documento.

La composición de los deudores comerciales, de acuerdo al plazo de vencimiento, que se encuentran con saldos no cobrados, considerando los valores brutos, es la siguiente:

Conceptos	Menos de 90 días M\$	Mayor a 90 días M\$	30/09/2013 M\$	Menos de 90 días M\$	Mayor a 90 días M\$	31/12/2012 M\$
CUENTAS POR COBRAR NACIONALES	1.632.668	0	1.632.668	1.756.251	0	1.756.251
CUENTAS POR COBRAR DEL EXTERIOR	117.568	0	117.568	55.873	0	55.873
PAGOS ANTICIPADOS	65.131	0	65.131	51.761	0	51.761
OTROS	30.684	7.520	38.204	18.930	10.517	29.447
<b>Total</b>	<b>1.846.051</b>	<b>7.520</b>	<b>1.853.571</b>	<b>1.882.815</b>	<b>10.517</b>	<b>1.893.332</b>

Movimiento del deterioro de incobrable es el siguiente:

Movimientos	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
Saldo inicial	38.003	53.260
Deterioro del período	(5.883)	(15.257)
<b>Saldo final</b>	<b>32.120</b>	<b>38.003</b>

La Sociedad no tiene seguros de crédito vigentes, siendo la estratificación de la cartera vencida de clientes nacionales y del exterior no securitizada y no repactada, de acuerdo a su vencimiento, la siguiente:

**30 de septiembre de 2013**

Conceptos	Al día M\$	Ente 1 y 30 días M\$	Ente 31 y 60 días M\$	Ente 61 y 90 días M\$	Ente 91 y 120 días M\$	Ente 121 y 150 días M\$	Ente 151 y 180 días M\$	Ente 181 y 210 días M\$	Ente 211 y 250 días M\$	Mayor a 250 días M\$	30/09/2013 M\$
CUENTAS POR COBRAR NACIONALES	1.045.768	515.598	46.353	9.132	2.758	4.600	1.411	1.329	732	4.987	1.632.668
CUENTAS POR COBRAR DEL EXTERIOR	85.384	31.008	0	0	0	0	0	0	0	1.176	117.568
NUMERO DE CLIENTES	283	116	47	16	12	9	12	8	2	16	345
<b>Total</b>	<b>1.131.152</b>	<b>546.606</b>	<b>46.353</b>	<b>9.132</b>	<b>2.758</b>	<b>4.600</b>	<b>1.411</b>	<b>1.329</b>	<b>732</b>	<b>6.163</b>	<b>1.750.236</b>

**31 de diciembre de 2012**

Conceptos	Al día M\$	Ente 1 y 30 días M\$	Ente 31 y 60 días M\$	Ente 61 y 90 días M\$	Ente 91 y 120 días M\$	Ente 121 y 150 días M\$	Ente 151 y 180 días M\$	Ente 181 y 210 días M\$	Ente 211 y 250 días M\$	Mayor a 250 días M\$	31/12/2012 M\$
CUENTAS POR COBRAR NACIONALES	1.209.577	484.946	30.885	11.567	712	4.064	1.397	909	2.492	9.702	1.756.251
CUENTAS POR COBRAR DEL EXTERIOR	53.202	0	0	0	0	0	1.119	0	0	1.552	55.873
NUMERO DE CLIENTES	236	113	33	13	6	6	5	5	4	12	284
<b>Total</b>	<b>1.262.779</b>	<b>484.946</b>	<b>30.885</b>	<b>11.567</b>	<b>712</b>	<b>4.064</b>	<b>2.516</b>	<b>909</b>	<b>2.492</b>	<b>11.254</b>	<b>1.812.124</b>



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

El detalle de documentos por cobrar protestados y en cobranza judicial no securitizados para los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, son los siguientes:

Conceptos	30/09/2013		31/12/2012	
	M\$	Número de clientes	M\$	Número de clientes
Documentos por cobrar en cobranza judicial	0	0	1.620	1
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.620</b>	<b>1</b>

### (9) Saldos y Transacciones con Empresas Relacionadas

Respecto de las transacciones con empresas relacionadas, corresponde señalar los siguientes aspectos relevantes.

- Las operaciones de compra, venta o arriendo con empresas relacionadas, no se encuentran sujetas a intereses, reajustes o descuentos.
- Los plazos de pago acordados con Elster Medición S.A. son de 90 días.
- El criterio adoptado por la Administración de la Sociedad para revelar estas transacciones es considerar las transacciones más relevantes realizadas, para la totalidad de las empresas relacionadas.

De acuerdo a lo anterior, al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad mantiene la siguiente relación de cuentas por cobrar, cuentas por pagar, y transacciones con empresas relacionadas, directa e indirectamente:

#### Cuentas por cobrar:

R.U.T.	Nombre parte relacionada	País de origen	Naturaleza de la relación	Tipo de Moneda	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
96.657.930-7	Elster Medición S.A.	CHILE	Coligada	PESOS	30.832	47.457
	<b>Total</b>				<b>30.832</b>	<b>47.457</b>

#### Cuentas por pagar:

R.U.T.	Nombre parte relacionada	País de origen	Naturaleza de la relación	Tipo de Moneda	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
96.957.470-5	Vicsa S.A.	CHILE	Accionista	PESOS	0	166.261
	<b>Total</b>				<b>0</b>	<b>166.261</b>

#### Transacciones:

R.U.T. Parte Relacionada	Nombre de parte relacionada	País de origen	Naturaleza de la relación	Descripción de la transacción	Acumulado al 30/09/2013		Acumulado al 30/09/2012	
					M\$	Efecto en Resultado (cargo) abono M\$	M\$	Efecto en Resultado (cargo) abono M\$
96.657.930-7	ELSTER Medición S.A.	CHILE	Coligada	Venta de Mercaderías	266.146	(184.037)	415.524	(274.369)
96.657.930-7	ELSTER Medición S.A.	CHILE	Coligada	Arriendos	13.187	13.187	17.346	17.346
96.657.930-7	ELSTER Medición S.A.	CHILE	Coligada	Dividendos Percibido	0	0	19.200	0
77.481.000-5	INV. Y ASESORIAS ESPINOSA RODRIGUEZ	CHILE	Ejecutivo	Pago de Asesorías	18.834	(18.834)	12.867	(12.867)
99.017.000-2	RSA Seguros Chile S.A.	CHILE	Director en común	Pago seguros Generales	20.542	(20.542)	0	0



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### (10) Inventarios

La conformación de los inventarios al cierre de cada periodo es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013	31/12/2012
	M\$	M\$
Productos Terminados y Mercaderías	924.960	931.621
Mercaderías	1.968.412	1.963.292
Materias Primas	713.429	603.232
Materiales e Insumos	820.528	810.028
Productos en Proceso	769.641	738.962
Importaciones en Tránsito	236.517	840.038
<b>TOTALES</b>	<b>5.433.487</b>	<b>5.887.173</b>

En los periodos finalizados al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012, el costo de venta de los productos comercializados ascendió a M\$ 5.162.556, M\$ 5.020.270 y M\$ 6.921.800, respectivamente.

La Administración de la Sociedad, en función de los antecedentes de rotación de los inventarios, ha realizado un ajuste por M\$ 10.708, correspondiente a variaciones en el valor neto de realización que ha sido reconocida como costo de ventas en el periodo finalizado al 30 de septiembre de 2013.

En el ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2012, la administración de la Sociedad ha decidido en función de los antecedentes de rotación de los inventarios, registrar ajustes en la Sociedad Nibsa S.A. Matriz por M\$ 25.725; así como, en la Sociedad Distribuidora El Alcázar S.A., se registró un ajuste por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2012 de M\$ 7.896.- En ambos casos, estos ajustes son originados por las variaciones en el valor neto de realización, los cuales son reconocidos, en ambas sociedades, como costo de ventas en los ejercicios respectivos.

### (11) Activos y Pasivos por Impuestos Corrientes

#### Activos

La conformación de los activos por impuestos corrientes al cierre de cada periodo es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013	31/12/2012
	M\$	M\$
PPM por Recuperar	14.148	9.687
Crédito Sence	219	0
IVA Credito Fiscal	56.518	102.308
<b>Total Neto</b>	<b>70.885</b>	<b>111.995</b>



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### Pasivos

La conformación de los pasivos por impuestos corrientes al cierre de cada periodo es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
PPM por Recuperar	(188.678)	(163.721)
Crédito Sence	(9.491)	(12.001)
Créditos Tributarios	0	(3.818)
Provisión Impuesto a la Renta	223.337	318.556
IVA Debito Fiscal	38.138	18.362
<b>Total Neto</b>	<b>63.306</b>	<b>157.378</b>

### (12) Inversiones Contabilizadas Aplicando el Método de la Participación

Información financiera resumida al 30 de septiembre de 2013 es la siguiente:

R.U.T	Sociedad	País de Incorporación	Moneda Funcional	Porcentaje Participación	Activos Corrientes M\$	Activos No Corrientes M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos No Corrientes M\$	Total Inversion M\$	Ingresos Ordinarios M\$	Gastos Ordinarios M\$	Ganancia/Pérdida (neta) M\$
96.657.930-7	ELSTER MEDICION S.A.	CHILE	PESOS	48%	297.852	859	(68.036)	0	230.675	500.702	(504.793)	(4.091)
<b>Total</b>					<b>297.852</b>	<b>859</b>	<b>(68.036)</b>	<b>0</b>	<b>230.675</b>	<b>500.702</b>	<b>(504.793)</b>	<b>(4.091)</b>

Información financiera resumida al 31 de diciembre de 2012 es la siguiente:

R.U.T	Sociedad	País de Incorporación	Moneda Funcional	Porcentaje Participación	Activos Corrientes M\$	Activos No Corrientes M\$	Pasivos Corrientes M\$	Pasivos No Corrientes M\$	Total Inversion M\$	Ingresos Ordinarios M\$	Gastos Ordinarios M\$	Ganancia/Pérdida (neta) M\$
96.657.930-7	ELSTER MEDICION S.A.	CHILE	PESOS	48%	365.562	794	(131.591)	0	234.765	768.578	(767.615)	963
<b>Total</b>					<b>365.562</b>	<b>794</b>	<b>(131.591)</b>	<b>0</b>	<b>234.765</b>	<b>768.578</b>	<b>(767.615)</b>	<b>963</b>

### (13) Propiedades, Planta y Equipos

(a) La conformación de las distintas categorías que conforman las propiedades, planta y equipos al cierre de cada periodo es la siguiente:

	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
<b>VALORES BRUTOS:</b>		
TERRENOS	2.197.680	2.197.680
CONSTRUCCIONES E INSTALACIONES	2.368.879	2.365.839
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	2.577.055	2.576.465
OTROS ACTIVOS	1.183.113	1.175.060
<b>Totales</b>	<b>8.326.727</b>	<b>8.315.044</b>
<b>DEPRECIACION ACUMULADA:</b>		
TERRENOS	0	0
CONSTRUCCIONES E INSTALACIONES	(726.719)	(622.125)
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	(1.246.988)	(1.052.605)
OTROS ACTIVOS	(828.269)	(742.056)
<b>Totales</b>	<b>(2.801.976)</b>	<b>(2.416.786)</b>
<b>VALORES NETOS:</b>		
TERRENOS	2.197.680	2.197.680
CONSTRUCCIONES E INSTALACIONES	1.642.160	1.743.714
MAQUINARIAS Y EQUIPOS	1.330.067	1.523.860
OTROS ACTIVOS	354.844	433.004
<b>Totales</b>	<b>5.524.751</b>	<b>5.898.258</b>

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

La depreciación en los periodos finalizados al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012 es de M\$ 389.791, M\$ 411.474 y M\$ 549.608, respectivamente.

(b) Los movimientos de cada categoría durante los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre 2012 son los siguientes:

	TERRENOS M\$	CONSTRUCCIONES E INSTALACIONES M\$	MAQUINARIAS Y EQUIPOS M\$	OTROS ACTIVOS M\$
<b>Saldo inicial al 01-Enero-2013</b>	<b>2.197.680</b>	<b>1.743.714</b>	<b>1.523.860</b>	<b>433.004</b>
Adiciones	0	3.041	590	29.421
Bajas por Ventas y Castigos	0	0	0	(16.778)
Gasto por depreciación	0	(104.595)	(194.383)	(90.803)
<b>Saldo final al 30-Septiembre-2013</b>	<b>2.197.680</b>	<b>1.642.160</b>	<b>1.330.067</b>	<b>354.844</b>
<b>Saldo inicial al 01-Enero-2012</b>	<b>2.197.680</b>	<b>1.879.779</b>	<b>1.704.545</b>	<b>519.419</b>
Adiciones	0	2.888	91.401	62.792
Bajas por Ventas y Castigos	0	0	(7.743)	(2.895)
Gasto por depreciación	0	(138.953)	(264.343)	(146.312)
<b>Saldo final al 31-Diciembre-2012</b>	<b>2.197.680</b>	<b>1.743.714</b>	<b>1.523.860</b>	<b>433.004</b>

(c) Información adicional sobre propiedades, planta y equipos:

- i. Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre 2012, la Sociedad no mantenía compromisos de adquisición de bienes que conforman las propiedades, planta y equipos.
- ii. La Sociedad tiene contratos de seguros que contemplan pólizas que cubre todo riesgo con adicional de terrorismo para sus Edificios, Máquinas, Equipos e Instalaciones, Contenido de Oficina, Salón de Ventas y Existencias por un monto asegurado de UF 640.190 y vehículos por un monto asegurado de UF 579.-
- iii. Durante el periodo terminado al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, no existen pérdidas por deterioro de valor de bienes que conforman el rubro propiedades, planta y equipos de la Sociedad.
- iv. Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 la Sociedad no mantiene plantas, equipos y maquinarias en arrendamiento.
- v. La depreciación al 30 de septiembre de 2013 y 2012, se considera como parte del costo de los productos, que al ser vendidos pasan a formar parte del costo de ventas, en los resultados integrales del periodo.
- vi. La Sociedad mantiene activos en garantía al 30 de septiembre de 2013 en favor del Banco de Chile, compuesto por terrenos y construcciones a valor libro de M\$ 3.833.479.- y maquinarias a valor libro de M\$ 914.111.- Al 31 de diciembre de 2012, estos valores correspondían a M\$ 3.904.795 para terrenos y construcciones, y M\$ 1.047.167 para maquinarias.

### (14) Propiedad de Inversión

Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad Matriz mantiene en arriendo operativo a Elster Medición S.A., tercero relacionado, un inmueble de su

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

propiedad, ubicado en Pedro Mira N° 425, comuna de San Joaquín, valorizado en M\$ 43.548, generando ingresos por arriendo durante dichos periodos, por M\$ 13.187, M\$ 12.976 y M\$ 17.346, respectivamente, que se presentan formando parte de los otros ingresos relacionados con el giro. Esta transacción ha sido revelada en la nota 9 "Saldo y Transacciones con Empresas Relacionadas".

Al 30 de septiembre de 2012, la Sociedad Matriz mantenía en arriendo operativo a terceros no relacionados, un inmueble de su propiedad, ubicado en Vicuña Mackenna N° 1449, comuna de Santiago, el cual es valorizado al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012 en M\$ 94.817. Con fecha 27 de noviembre de 2012 se puso término al contrato de arrendamiento de dicho inmueble, suscribiendo, con fecha 11 de marzo de 2013, un nuevo contrato de arrendamiento de este inmueble, cuya renta comenzó a regir a partir del 01 de abril de 2013. Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y 31 de diciembre de 2012, ha generado ingresos por arriendos por M\$ 6.076, M\$ 7.871 y M\$ 9.636, respectivamente, que se presentan formando parte de los otros ingresos relacionados con el giro.

Ambos inmuebles, señalados anteriormente, se encuentra valorizados conforme se indica en la nota 2(m), representando al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, un activo de M\$ 138.365.

Todos los gastos asociados a la reparación y mantenimiento de los inmuebles son de cargo de los arrendatarios.

### **(15) Impuestos Diferidos e Impuestos a las Ganancias**

#### ***(a) Información General***

Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 la Sociedad Matriz presenta utilidades tributarias retenidas por M\$ 5.250.340 y M\$ 5.131.777, respectivamente y créditos a favor de los accionistas por M\$ 1.149.839 y M\$ 1.066.724, en los respectivos periodos.

Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad Matriz reconoció provisión de gasto por impuesto renta de primera categoría por M\$ 223.337 y M\$ 306.925 que aplicado a los créditos contra tales impuestos, generaron un impuesto por pagar de M\$ 25.167 al 30 de septiembre de 2013 y M\$ 136.695 al 31 de diciembre de 2012.

La Sociedad Filial, Servicios y Representaciones Nibsa Ltda., registra utilidades tributarias retenidas al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 por M\$ 56.840 y M\$ 82.488, respectivamente y créditos a favor de los socios de M\$ 8.068 y M\$ 9.754, en los respectivos periodos.

Al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad Filial, Servicios y Representaciones Nibsa Ltda., no reconoció provisión de gasto por impuesto renta de primera categoría, debido a que determino pérdidas tributarias por M\$ 25.071 y M\$ 37.971, respectivamente, generando un beneficio fiscal por M\$ 1.070 y M\$ 5.262, respectivamente

Distribuidora El Alcázar S.A. registra utilidades tributarias acumuladas al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 por M\$ 17.133 y M\$ 33.150, respectivamente y créditos a favor de los accionistas por M\$ 3.666 y M\$ 6.629, en los respectivos periodos.

Al 30 de septiembre de 2013, la Sociedad Distribuidora El Alcázar S.A. no reconoció provisión de gasto por impuesto renta de primera categoría debido a que determino pérdidas tributarias por M\$ 12.315, generando un beneficio fiscal por el periodo de M\$ 2.440. Al 31 de diciembre de 2012 reconoció



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

provisión de gasto por impuesto renta de primera categoría por M\$ 6.518 que aplicado a los créditos contra tales impuesto generaron un impuesto por pagar de M\$ 2.321.-

### (b) Activos y Pasivos por Impuestos Diferidos

El detalle de los activos y pasivos por impuestos diferidos, al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es el siguiente:

Conceptos	Impuestos Diferidos Activos		Impuestos Diferidos Pasivos	
	30/09/2013	31/12/2012	30/09/2013	31/12/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	6.424	7.600	0	0
Inventarios	2.149	2.518	48.790	34.975
Propiedades, Planta y Equipo	66	130	716.836	765.176
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	25.274	28.717	0	0
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	51.447	48.957	0	0
Otros Impuestos Diferidos	0	0	3.319	534
<b>Total impuestos diferidos</b>	<b>85.360</b>	<b>87.922</b>	<b>768.945</b>	<b>800.685</b>

Al 30 de septiembre de 2013 y al 31 de diciembre de 2012, la tasa impositiva aplicada a las diferencias temporarias para el corto plazo y para el largo plazo es de un 20% de impuesto.

### (c) Impuesto a las Ganancias

El gasto por impuestos a las ganancias corrientes y diferidos, al 30 de septiembre de 2013 y 2012 es el siguiente:

Impuestos Corrientes:

Impuestos Corrientes	01/01/2013	01/01/2012	01/07/2013	01/07/2012
	30/09/2013	30/09/2012	30/09/2013	30/09/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Gasto por impuesto corriente	225.045	258.250	57.742	67.569
Gasto por impuesto único (35%)	0	14	0	(2)
<b>Total impuesto corriente</b>	<b>225.045</b>	<b>258.264</b>	<b>57.742</b>	<b>67.567</b>

Impuestos Diferidos:

Impuestos Diferidos	01/01/2013	01/01/2012	01/07/2013	01/07/2012
	30/09/2013	30/09/2012	30/09/2013	30/09/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Gasto diferido (ingreso) por impuestos relativos a la creación y reversión de diferencias temporarias	(29.178)	97.179	(26.118)	115.165
Beneficios por pérdidas fiscales	(3.510)	(3.691)	(1.922)	(1.888)
<b>Total impuesto diferido</b>	<b>(32.688)</b>	<b>93.488</b>	<b>(28.040)</b>	<b>113.277</b>

Impuestos a las ganancias:

Gasto por Impuesto a las Ganancias	01/01/2013	01/01/2012	01/07/2013	01/07/2012
	30/09/2013	30/09/2012	30/09/2013	30/09/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Impuesto corriente extranjero	0	0	0	0
Impuesto corriente nacional	225.045	258.264	57.742	67.567
<b>Total impuesto corriente</b>	<b>225.045</b>	<b>258.264</b>	<b>57.742</b>	<b>67.567</b>
Impuesto diferido extranjero	0	0	0	0
Impuesto diferido nacional	(32.687)	93.488	(28.039)	113.277
<b>Total impuestos diferidos</b>	<b>(32.687)</b>	<b>93.488</b>	<b>(28.039)</b>	<b>113.277</b>
<b>Gasto por impuesto a las ganancias</b>	<b>192.358</b>	<b>351.752</b>	<b>29.703</b>	<b>180.844</b>

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### (d) Conciliación tasa efectiva

La conciliación del gasto por impuesto, utilizando la tasa legal con la tasa efectiva, al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 es la siguiente:

	01/01/2013 30/09/2013 M\$	01/01/2012 30/09/2012 M\$	01/07/2013 30/09/2013 M\$	01/07/2012 30/09/2012 M\$
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	1.069.147	1.243.579	165.563	254.181
Gasto por impuestos a las ganancias	192.358	351.752	29.703	180.844
<b>Conciliación Tasa Efectiva</b>	<b>17,99%</b>	<b>28,29%</b>	<b>17,94%</b>	<b>71,15%</b>

### (16) Otros Pasivos Financieros Corrientes y no Corrientes

La composición de los saldos, al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

#### Composición

RUT	Concepto	País de origen	30/09/2013		31/12/2012	
			Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
97036000-K	Banco Santander	CHILE	67.425	0	0	0
97011000-3	Banco Internacional	CHILE	0	0	127.212	0
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	102.709	0	16.514	0
<b>Total Pasivo Financiero a Costo Amortizado</b>			<b>170.134</b>	<b>0</b>	<b>143.726</b>	<b>0</b>
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	122.831	726.856	124.197	814.575
<b>Total Pasivo Financiero a Valor Razonable</b>			<b>122.831</b>	<b>726.856</b>	<b>124.197</b>	<b>814.575</b>
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	4.639	27.832	3.865	25.769
<b>Total Pasivo de Cobertura</b>			<b>4.639</b>	<b>27.832</b>	<b>3.865</b>	<b>25.769</b>
<b>Total Pasivos Financiero</b>			<b>297.604</b>	<b>754.688</b>	<b>271.788</b>	<b>840.344</b>

El pasivo de Cobertura corresponde al Valor Neto entre la valorización a Valor Razonable entre el activo y pasivo originado por el Contrato de Forward (Cross Currency Swap) suscrito por el mismo periodo del préstamo con el Banco de Chile.

El efecto del derivado es registrado en el rubro otros pasivos financieros al tener el Valor Razonable un Valor Neto entre el activo y pasivo negativo.

El derivado al 30 de septiembre de 2013 representa una utilidad de M\$ 11.817.- que es registrada directamente al estado de resultados por función, disminuyendo el rubro costo financiero.

A continuación, se detalla el financiamiento agrupado por vencimiento al 30 de septiembre de 2013:

RUT	Nombre de Acreedor	PAIS	Descripción de la Moneda	Hasta tres meses M\$	De tres a doce meses M\$	Total corriente M\$	De uno a tres años M\$	De tres a cinco años M\$	De cinco años o más M\$	Total No Corriente M\$	Total Credito M\$	Tasa de interés	
												efectiva	nominal
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	US\$	102.709	0	102.709	0	0	0	0	102.709	2,07%	2,07%
97036000-K	Banco Santander	CHILE	US\$	67.425	0	67.425	0	0	0	0	67.425	1,79%	1,79%
<b>Total Pasivo Financiero a Costo Amortizado</b>				<b>170.134</b>	<b>0</b>	<b>170.134</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170.134</b>		
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	\$	31.974	90.857	122.831	242.285	242.285	242.286	726.856	849.687	6,86%	6,86%
<b>Prestamos de entidades financieras</b>				<b>31.974</b>	<b>90.857</b>	<b>122.831</b>	<b>242.285</b>	<b>242.285</b>	<b>242.286</b>	<b>726.856</b>	<b>849.687</b>		
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	\$	1.160	3.479	4.639	9.277	9.277	9.278	27.832	32.471		
<b>Total Pasivo de Cobertura</b>				<b>1.160</b>	<b>3.479</b>	<b>4.639</b>	<b>9.277</b>	<b>9.277</b>	<b>9.278</b>	<b>27.832</b>	<b>32.471</b>		
<b>Total</b>				<b>203.268</b>	<b>94.336</b>	<b>297.604</b>	<b>251.562</b>	<b>251.562</b>	<b>251.564</b>	<b>754.688</b>	<b>1.052.292</b>		

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

A continuación, se detalla el financiamiento agrupado por vencimiento al 31 de diciembre 2012:

RUT	Nombre de Acreedor	PAIS	Descripción de la Moneda	Hasta tres meses M\$	De tres a doce meses M\$	Total corriente M\$	De uno a cinco años M\$	De tres a cinco años M\$	De cinco años o más M\$	Total No Corriente M\$	Total Credito M\$	Tasa de interés	
												efectiva	nominal
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	US\$	16.514		16.514				0	16.514	2,07%	2,07%
97011000-3	Banco Internacional	CHILE	US\$	127.212		127.212				0	127.212	2,51%	2,51%
<b>Total Pasivo Financiero a Costo Amortizado</b>				<b>143.726</b>	<b>0</b>	<b>143.726</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>143.726</b>		
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	\$	32.557	91.640	124.197	244.373	244.373	325.830	814.576	938.773	6,86%	6,86%
<b>Prestamos de entidades financieras</b>				<b>32.557</b>	<b>91.640</b>	<b>124.197</b>	<b>244.373</b>	<b>244.373</b>	<b>325.830</b>	<b>814.576</b>	<b>938.773</b>		
97004000-5	Banco de Chile	CHILE	\$	966	2.899	3.865	7.731	7.731	10.306	25.768	29.633		
<b>Total Pasivo de Cobertura</b>				<b>966</b>	<b>2.899</b>	<b>3.865</b>	<b>7.731</b>	<b>7.731</b>	<b>10.306</b>	<b>25.768</b>	<b>29.633</b>		
<b>Total</b>				<b>177.249</b>	<b>94.539</b>	<b>271.788</b>	<b>252.104</b>	<b>252.104</b>	<b>336.136</b>	<b>840.344</b>	<b>1.112.132</b>		

La Sociedad Matriz con fecha 16 de agosto de 2012 ha repactado con el Banco de Chile su pasivo financiero no corriente, realizando un prepago de UF 22.406,7, reestructurando el saldo de M\$ 1.000.000 en una operación a ocho años con tasa fija en pesos de 0,572% mensual, junto a un contrato forward (Cross Currency Swap) por el mismo periodo, en el cual se compromete a pagar el Banco de Chile a la Sociedad Matriz, una obligación en pesos con una tasa de interés de un 6,864% anual y que por otra parte obliga a la Sociedad Matriz a pagar al Banco de Chile una obligación en unidades de fomento con una tasa fija de UF+4,3% anual, durante toda la existencia del crédito, eliminando la volatilidad que presentaba el anterior crédito con una tasa TAB a 90 días en UF más 1,95% de spread.

La Sociedad ha registrado los efectos de esta obligación como un pasivo a Valor Razonable de acuerdo con las normas establecidas en las NIFF 9 y NIC 39.

Las tasas vigentes con bancos respecto a obligaciones corrientes, corresponden a la tasa acordada en la apertura de cada carta de crédito.

### (17) Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar

Las obligaciones por compras o servicios recibidos, corresponden a los proveedores extranjeros y nacionales, para los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, según el siguiente detalle:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
Proveedores Nacionales	406.221	488.920
Proveedores del Exterior	155.449	638.199
Remuneraciones y retenciones al personal por pagar	73.720	79.828
Impptos de retención por pagar	24.858	21.432
Anticipo de Clientes	21.731	12.959
<b>Total</b>	<b>681.979</b>	<b>1.241.338</b>

Dentro de proveedores nacionales al 30 de septiembre de 2013, se consideran M\$ 150.984 como provisiones, correspondiendo M\$ 141.091 a facturas por recibir, M\$ 5.508 a honorarios por pagar y M\$ 4.385 a dietas a directores de la Sociedad Matriz. Al 31 de diciembre de 2012, se consideran M\$ 124.881 como provisiones, correspondiendo M\$ 109.748 a facturas por recibir, M\$ 10.010 a honorarios por pagar y M\$ 5.123 a dietas a directores de la Sociedad Matriz.

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### (18) Otras Provisiones a Corto Plazo

La composición de las otras provisiones de corto plazo al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, es la siguiente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
<b>Dividendos</b>		
<i>Dividendos por Pagar según política definida por Directorio</i>	263.085	307.369
<i>Menos Dividendos Provisorios</i>	(139.500)	(297.600)
Total Provisión dividendos	123.585	9.769
<b>Total Provisiones a Corto Plazo</b>	<b>123.585</b>	<b>9.769</b>

### (19) Beneficios al Personal

Las obligaciones por beneficios al personal vigente al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 se conforman según el siguiente detalle:

#### Pasivo Corriente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013 M\$	31/12/2012 M\$
BONOS	47.990	92.707
GRATIFICACIONES	10.555	133.816
PARTICIPACIONES SEGÚN CONTRATOS	26.534	32.224
PARTICIPACION GERENTES	0	39.016
VACACIONES AL PERSONAL	126.370	143.582
PROVISION INDEMNIZACION AÑOS DE SERVICIO	112.681	189.173
<b>Total</b>	<b>324.130</b>	<b>630.518</b>

Los bonos corresponden a beneficios pactados en contratos individuales de trabajo, en función de cumplimiento de metas de producción.

La gratificación corresponde al beneficio pactado en contratos individuales de trabajo o convenio colectivo vigente al 30 de septiembre de 2013, con los sindicatos. De acuerdo a la utilidad líquida tributaria obtenida el año 2012, correspondió reparto de gratificaciones por M\$ 134.859.-

Al 30 de septiembre de 2013, en cambio, de acuerdo a la utilidad líquida tributaria obtenida, no corresponde determinación de provisión por reparto de gratificación, considerándose sólo provisión por el bono de vacaciones pactado, que se considera como gratificación garantizada.

La participación según contrato se establece en contratos de trabajo de algunos empleados, en los cuales se determina como participación a pagar un porcentaje de un monto obtenido a través de una tabla, en función de la utilidad neta de la Sociedad Matriz.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### Pasivo No Corriente:

Conceptos	Saldos al	
	30/09/2013	31/12/2012
	M\$	M\$
PROVISION INDEMNIZACION AÑOS DE SERVICIO	555.625	685.133
<b>Total</b>	<b>555.625</b>	<b>685.133</b>

### Movimiento a la Provisión Indemnización Años de Servicio:

Conceptos	30/09/2013	31/12/2012
	M\$	M\$
SALDO DE APERTURA	874.306	850.964
RESERVA DE PATRIMONIO	(90.055)	0
CARGO A RESULTADO DEL PERIODO	51.248	135.637
PAGOS DEL PERIODO	(167.193)	(112.295)
<b>SALDO FINAL</b>	<b>668.306</b>	<b>874.306</b>

El cálculo actuarial ha sido realizado por un actuario independiente, que ha utilizado el método de unidad de crédito proyectado, con una tasa de descuento al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012 de un 5,41% y un 5,51% respectivamente, determinada en base a la tasa BCP a 10 años publicado por la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras. Al 30 de septiembre de 2013, se considero como criterio actuarial una proyección de rotación de 9 años para los hombres y de 5 años para las mujeres con la limitante de la fecha de jubilación, que de acuerdo a lo cálculos actuariales se ha determinado en 3 años adicionales a la edad legal de jubilación, es decir 68 años para los hombre y 63 años para las mujeres; en cambio al 31 de diciembre de 2012, se utilizó una proyección de rotación de 7 años tanto para hombres y mujeres, con el límite de la edad legal de jubilación, considerando además los años de permanencia futura como parte del monto de indemnización a proyectar. Esta diferencia de criterio ha originado una disminución del pasivo que se ha registrado como un abono por M\$ 94.365 en otras reservas al patrimonio de acuerdo a lo señalado por la NIC 19.

## (20) Patrimonio

La información acerca del patrimonio, adicional a la presentada en los Estados de Cambios en el Patrimonio de ambos periodos es la siguiente:

### (a) Capital y Número de Acciones

El capital social de Nibsa S.A. es la suma de M\$ 9.992.049, dividido en 930.000 acciones de una misma serie, ordinarias y nominativas, sin valor nominal.

### (b) Dividendos

En sesión de directorio N° 327 de fecha 2 de septiembre de 2013, se acordó por unanimidad repartir un dividendo provisorio ascendente a \$ 150,00 por acción, a cuenta de las utilidades del ejercicio que concluirá el 31 de diciembre de 2013, pago que se materializó el 12 de septiembre de 2013.

En la Trigésima primera Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 2013, se aprobó repartir un dividendo definitivo de \$ 902.100.000.- con cargo a las utilidades del ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 2012, al que corresponde deducir la suma de \$ 297.600.000.- pagado en Agosto de 2012 como dividendo provisorio, quedando por tanto un saldo por repartir ascendente a la suma de

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

\$ 604.500.000.-, es decir equivalente a \$ 650,00000 por acción, pago que se materializó el día 13 de Mayo de 2013, cumpliendo con la política de reparto de dividendos establecida en Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 26 de abril de 2012.

En sesión de directorio N° 311 de fecha 14 de agosto de 2012, se acordó por unanimidad repartir un dividendo provisorio ascendente a \$ 320,00 por acción, a cuenta de las utilidades del ejercicio que concluyó el 31 de diciembre de 2012, pago que se materializó el 29 de agosto de 2012.

En la Trigésima Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 26 de abril de 2012, se aprobó repartir un dividendo definitivo de \$ 697.500.000.- con cargo a las utilidades del ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 2011, al que corresponde deducir la suma de \$ 93.000.000.- pagado en Agosto de 2011 como dividendo provisorio, quedando por tanto un saldo por repartir ascendente a la suma de \$ 604.500.000.-, es decir equivalente a \$ 650,00000 por acción, pago que se materializó el día 7 de Mayo de 2012, cumpliendo con la política de reparto de dividendos establecida en Junta General Ordinaria de Accionistas de fecha 25 de abril de 2011.

### (c) Información a revelar sobre Capital

La gestión de capital se refiere a la administración del patrimonio de la Compañía. Los objetivos de NIBSA S.A. con relación a la gestión del capital es mantener la capacidad de este patrimonio para continuar como empresa en marcha, procurando un buen rendimiento para los accionistas.

La Administración de la Sociedad Matriz maneja su estructura de capital de tal forma que su endeudamiento no ponga en riesgo su capacidad de pagar sus obligaciones u obtener un rendimiento adecuado para sus inversionistas.

### (21) Ingresos Ordinarios

El detalle de los ingresos ordinarios para los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012, es el siguiente:

Ingresos de Actividad Ordinaria	01/01/2013 al 30/09/2013 M\$	01/01/2012 al 30/09/2012 M\$	01/07/2013 al 30/09/2013 M\$	01/07/2012 al 30/09/2012 M\$
Ingresos de actividades ordinarias				
-Venta Línea Gasfitería	6.382.005	6.552.827	2.018.768	2.073.741
-Venta Línea Grifería	1.173.271	1.073.803	348.382	318.947
Otras ventas	214.835	244.438	23.413	4.989
<b>Total Ingresos de actividad Ordinaria</b>	<b>7.770.111</b>	<b>7.871.068</b>	<b>2.390.563</b>	<b>2.397.677</b>

### (22) Costos y Gastos por Naturaleza

El detalle de los costos y gastos por naturaleza para los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012, es el siguiente:

Costos de distribución	01/01/2013 al 30/09/2013 M\$	01/01/2012 al 30/09/2012 M\$	01/07/2013 al 30/09/2013 M\$	01/07/2012 al 30/09/2012 M\$
Gastos clientes retail	340.482	290.513	96.038	93.008
Fletes	69.606	58.761	25.110	18.470
Remuneraciones y otros gastos del personal de vtas	192.602	181.603	71.176	60.081
Ferias, exposiciones, publicidad y otros	75.255	50.651	30.154	18.614
Otros Gastos	43.024	35.483	16.566	12.006
<b>Tota Costos de distribucion</b>	<b>720.969</b>	<b>617.011</b>	<b>239.044</b>	<b>202.179</b>

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

Gastos de Administración	01/01/2013 al 30/09/2013	01/01/2012 al 30/09/2012	01/07/2013 al 30/09/2013	01/07/2012 al 30/09/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Remuneraciones	334.123	425.935	121.107	148.239
Indemnización Años de servicios y finiquitos	68.825	61.308	20.164	16.285
Honorarios y Asesorías	142.422	139.493	48.880	50.517
Gastos Computacionales	38.596	28.196	15.069	9.561
Servicios Aseo, Seguridad y otros	88.269	73.113	29.046	24.947
Patentes, Contribuciones y otros	58.596	53.128	19.333	18.657
Seguros Generales	21.691	22.089	7.394	7.429
Gastos Generales	199.191	175.433	61.198	59.398
<b>Tota Costos de distribución</b>	<b>951.713</b>	<b>978.695</b>	<b>322.191</b>	<b>335.033</b>

Gastos por naturaleza	01/01/2013 al 30/09/2013	01/01/2012 al 30/09/2012	01/07/2013 al 30/09/2013	01/07/2012 al 30/09/2012
	M\$	M\$	M\$	M\$
Materias primas y consumibles utilizados	1.931.863	2.315.972	737.895	815.448
<b>Clases de gasto de beneficios a los empleados</b>				
Sueldos y salarios	1.011.206	1.013.415	355.022	410.880
Aportaciones a la seguridad social	62.361	58.040	20.022	19.664
Otros beneficios a los empleados a corto plazo	340.218	492.486	135.191	171.290
Gastos por beneficios post-empleo, planes de aportaciones definidas	0	0	0	0
Gastos por beneficios post-empleo, planes de beneficios definidos	0	0	0	0
Gastos por beneficios de terminación	68.825	61.308	20.164	16.286
Otros beneficios a largo plazo	0	0	0	0
Otros gastos de personal	0	0	0	0
<b>Gastos por beneficios a los empleados</b>	<b>1.482.610</b>	<b>1.625.249</b>	<b>530.399</b>	<b>618.120</b>
Gasto por depreciación	414.388	411.474	153.960	141.624
Gasto por amortización	0	0	0	0
<b>Gasto por depreciación y amortización</b>	<b>414.388</b>	<b>411.474</b>	<b>153.960</b>	<b>141.624</b>
Pérdidas por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el resultado del periodo				
Otros gastos, por naturaleza				
<b>Gastos, por naturaleza</b>	<b>3.828.861</b>	<b>4.352.695</b>	<b>1.422.254</b>	<b>1.575.192</b>

### (23) Diferencia de Cambio

Las diferencias de cambio generadas al 30 de septiembre de 2013 y 2012 por saldos de activos y pasivos en monedas extranjeras, distintas a la moneda funcional fueron abonadas (cargadas) a resultados del periodo según el siguiente detalle:

Diferencia de Cambio	MONEDA	01/01/2013 al 30/09/2013	01/01/2012 al 30/09/2012	01/07/2013 al 30/09/2013	01/07/2012 al 30/09/2012
		M\$	M\$	M\$	M\$
Activos en moneda extranjera					
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	US\$	9.604	(28.741)	951	(18.207)
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	EUR	(2.513)	(36)	(787)	(28)
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	US\$	(698)	(16.245)	(2.264)	(7.208)
Inventarios	US\$	(1.881)	(1.538)	(4.826)	2.262
Inventarios	EUR	421	1.396	(2.195)	1.484
Pasivos en moneda extranjera					
Otros pasivos financieros corrientes	US\$	(3.865)	18.735	(6.510)	12.754
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por	US\$	9.501	16.970	9.068	13.679
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por	EUR	1.150	(4.274)	(704)	(4.703)
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por	GBP	(212)	(84)	(212)	(84)
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por	YEN	(44)	(142)	3	(38)
<b>Total de Diferencia de Cambio</b>		<b>11.463</b>	<b>(13.959)</b>	<b>(7.476)</b>	<b>(89)</b>

### (24) Ganancia por Acción

Los beneficios netos por acción, se calculan como el cociente entre la utilidad neta atribuible a los accionistas por el promedio ponderado del número de acciones ordinarias en circulación durante el periodo.

A continuación, se presenta el cálculo de la ganancia por acción de acuerdo a lo siguiente:

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

Ganancia básica por acción		Acumulado		Trimestre	
		01/01/2013 al 30/09/2013	01/01/2012 al 30/09/2012	01/07/2013 al 30/09/2013	01/07/2012 al 30/09/2012
Ganancia (Pérdida) atribuible a tenedores de instrumentos de participación en el patrimonio neto de la controladora	M\$	876.949	891.856	135.901	73.330
Promedio de acciones ordinarias en circulación	Acc.	930.000	930.000	930.000	930.000
<b>Ganancia básica por acción</b>	<b>\$</b>	<b>942,9559</b>	<b>958,9849</b>	<b>146,1301</b>	<b>78,8495</b>

### (25) Contingencias y Compromisos

Al cierre de cada periodo la Sociedad Matriz presenta la siguiente relación de compromisos y contingencias:

- (a) Durante los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, la Sociedad Matriz ha entregado boletas de garantía bancaria a clientes y proveedores por M\$ 300 y M\$ 47.591 respectivamente.
- (b) De acuerdo al convenio pactado con el Banco de Chile, para el refinanciamiento de pasivos de largo plazo de NIBSA S.A. Matriz, la Sociedad se obliga a cumplir lo siguiente:
  - A no invertir en activos fijos cuyo valor supere las UF 10.000 anuales, sin autorización previa y por escrito del Banco de Chile.
  - A no enajenar ningún activo esencial asociado al proceso productivo cuyo valor libro sea superior a UF 500, sin autorización previa y escrita del Banco de Chile.
  - A no fusionarse, crear filiales o absorber otras sociedades, sin autorización previa y por escrito del Banco de Chile.
  - A mantener un índice de liquidez corriente no inferior a 2,5 veces, con un test ácido no inferior a 0,9 veces.
  - A mantener un índice de endeudamiento no superior a 0,87 veces su patrimonio neto efectivo.
  - A mantener todos sus bienes en buen estado de funcionamiento y asegurados en Compañías de seguros de reconocida solvencia y prestigio.
  - A entregar al Banco de Chile sus estados financieros, presupuestos semestrales de gastos e ingresos para el período siguiente e informes de gestión. Los estados financieros deberán ser auditados por una firma que cuente con la aprobación del Banco de Chile y deberán entregarse dentro de los primeros cuatro meses del año respectivo.
  - A no celebrar contratos o negociaciones con personas relacionadas o con terceros en condiciones distintas a las imperantes en el mercado, sin autorización previa y por escrito del Banco de Chile.
  - A no otorgar avales, fianzas, codeudas solidarias, prendas, hipotecas, y en general ningún tipo de garantías personales o reales en favor de terceros, sin autorización previa y por escrito del Banco de Chile.
  - Respecto a los dividendos, la sociedad podrá hacer repartos siempre y cuando mantenga provisionado los intereses de los próximos seis meses más la cuota de capital más próxima con el Banco de Chile.

(Continúa)



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

---

- Cumplir en todos los aspectos con las leyes, reglamentos, disposiciones y órdenes aplicables incluyéndose especialmente en dicho cumplimiento, sin limitaciones, el pago íntegro y oportuno de todos los impuestos, gravámenes y cargas fiscales que la afecten y a dar oportuno cumplimiento a las obligaciones laborales, previsionales, tributarias y municipales a que pudiera estar afecta.
- Mantener sus libros de contabilidad al día y llevarlos correctamente en conformidad a los principios contables generalmente aceptados en Chile.
- Mantener todos sus derechos, franquicias, licencias y derechos de propiedad industrial e intelectual vigentes y en conformidad a la Ley.
- Informar inmediatamente al Banco de cualquier causal de incumplimiento judicial o administrativo del presente contrato y de cualquier procedimiento judicial o administrativo en su contra que pueda afectar adversamente y en forma sustancial sus negocios, activos, ingresos, pasivos o condición financiera.
- Informar al Banco de Chile de cualquier hecho calificado de esencial por la normativa que rige a las sociedades anónimas abiertas, dentro de los plazos establecidos al efecto en dicha normativa.
- Certificar en forma semestral o a solicitud del Banco de Chile, el debido cumplimiento o el incumplimiento, según corresponda, de las obligaciones asumidas en esta cláusula, lo cual se acreditará mediante declaración jurada efectuada por el Gerente General de NIBSA S.A. ante notario público.

Estas restricciones se mantendrán mientras la Sociedad Matriz mantenga obligaciones con el Banco de Chile.

A la fecha de presentación de estos estados financieros consolidados, la Sociedad Matriz ha cumplido con las restricciones señaladas anteriormente.

- (c) Al 30 de septiembre de 2013 NIBSA S.A. Matriz mantiene un Juicio Laboral Ordinario caratulado "García con Nibsa S.A.", Rit O-248-2013, del Juzgado del Trabajo de San Miguel. Con fecha 19 de julio pasado se dictó sentencia de primera instancia favorable para la empresa, desechando la demanda completamente y con costas, sentencia que fue confirmada por la Corte de Apelaciones de San Miguel con fecha 10 de octubre de 2013 al desechar el recurso de nulidad presentado por la parte contraria. La cuantía de este juicio es de M\$ 6.209.-
- (d) Al 30 de septiembre de 2013 NIBSA S.A. Matriz mantiene un Juicio ejecutivo laboral caratulado "Instituto de Previsión Social con Nibsa S.A.", Rit A-79-2013, del Juzgado de Cobranza Laboral y Previsional de San Miguel. La cuantía es de M\$ 121 más intereses, reajustes y costas. La causa actualmente se encuentra en etapa de prueba.

### (26) Sanciones

- a. De la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile:

Durante los periodos comprendidos entre el 1 de enero y 30 de septiembre de 2013 y 2012, la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile no ha aplicado ningún tipo de sanción a la Sociedad Matriz ni a sus Directores o Gerente General por su desempeño como tales.

---

(Continúa)

b. De otras autoridades administrativas:

Durante los periodos comprendidos entre el 1 de enero y 30 de septiembre de 2013 y 2012, ninguna autoridad administrativa ha aplicado ningún tipo de sanción a la Sociedad Matriz ni a sus Directores o Gerente General por su desempeño como tales.

## **(27) Medio Ambiente**

La sociedad Matriz concentra su gestión medioambiental en el control de tres aspectos, que son:

- Control de residuos Material Particulado a la Atmósfera.
- Control de residuos Sólidos.
- Control de residuos Líquidos.

a) Control de residuos Material Particulado a la Atmósfera:

La sociedad dispone de trece fuentes fijas o filtros que captan los humos y materiales particulados de los diferentes procesos productivos, tales como humos de fundiciones, partículas de los procesos de granallado, polvo de arenas, entre otros.

Estos filtros son de alta tecnología de origen Alemán y nos permiten retener niveles de partículas muy finas, de tal forma que podemos cumplir sin inconvenientes con lo establecido en el decreto supremo N°66, que establece que todas las fuentes puntuales y grupales en donde sus concentraciones de material particulado medio sean superiores a 32 mg/m<sup>3</sup>N y 28 mg/m<sup>3</sup>N, respectivamente deben paralizar en episodios de preemergencia y emergencia.

NIBSA con su alta tecnología en filtros puede trabajar sin inconvenientes incluso en estos periodos, debido a que, en promedio las mediciones a nuestros sistemas de filtrado, realizadas por organismos independientes, no arrojan valores superiores a 10 mg/m<sup>3</sup>N.

b) Control de residuos sólidos :

Las arenas de descarte, corresponden a arenas residuales que provienen de la fabricación de moldes en verde, en donde se descartan las arenas que pierden sus propiedades granulométricas. Este procedimiento genera del orden de 9 Toneladas mensuales y se encuentran catalogadas como un residuo no peligroso, reciclándose aproximadamente un 91% de estas.

Las escorias que se generan en el proceso de fundición del bronce, corresponde a un residuo peligroso. Estas en la actualidad son enviadas a una empresa que cuenta con la autorización para realizar la recuperación de metal, básicamente bronce, el cual es devuelto a Nibsa, recuperándose aproximadamente el 20% de las escorias.

Los polvos de filtros que se generan de la captación de los filtros de las fundiciones, mediante bolsas dispuestas en el fondo de las mangas, son considerados como un residuo peligroso, ascendiendo a 250 kilos al mes. Actualmente se recicla el 100% de estos polvos de filtros, utilizándolos como recubrimiento protector de lingoteras metálicas y desmoldante, en reemplazo del grafito que se utilizaba para tal efecto.



## NIBSA S.A. Y FILIAL

Notas a los Estados Financieros Consolidados Intermedios  
Al 30 de septiembre de 2013, 30 de septiembre de 2012 y  
31 de diciembre de 2012

### c) Control de Residuos Líquidos:

La sociedad Matriz genera como residuos líquidos el aceite de corte que se utiliza para enfriar las maquinas en el proceso de mecanizado. Este aceite permite disminuir la temperatura generada por el roce entre la herramienta y la pieza que se está mecanizando. Su disposición es en un tanque de acumulación subterráneo el cual es trasvasiado por camiones de la empresa que tiene la autorización medioambiental para el traslado y disposición final de este residuo.

Es importante, destacar que todo este trabajo y control ha permitido que en el año 2008 el Consejo Nacional de Producción Limpia y el Ministerio de Salud, a través del Seremi Regional, otorgaran a NIBSA S.A. el certificado de Producción Limpia.

Durante los periodos terminados al 30 de septiembre de 2013 y 2012, se ha incurrido en los siguientes desembolsos relacionados con la verificación y control del cumplimiento de las ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales:

Gastos Medio Ambiente	01/01/2013 al 30/09/2013 M\$	01/01/2012 al 30/09/2012 M\$	01/07/2013 al 30/09/2013	01/07/2012 al 30/09/2012
Muestreo Isocinetico a los gases emitidos por fuentes fijas	3.219	2.365	678	0
<b>Total Gastos</b>	<b>3.219</b>	<b>2.365</b>	<b>678</b>	<b>0</b>

Actualmente no existen nuevos proyectos en desarrollo por parte de la Sociedad.

### (28) Hechos Posteriores

Entre el 30 de septiembre de 2013 y la fecha de emisión de los estados financieros consolidados, a juicio de la administración, no han ocurrido hechos posteriores que pudieran tener un efecto significativo en las cifras presentadas en los estados financieros consolidados, ni en la situación económica y financiera de las Sociedad Matriz y Filial, que requiera ser revelado en notas a los estados financieros.